## **ECONOMIA**

Comune, Finanza e commercianti contro l'evasione

PAGINA 7



**ATTUALITÀ** Peep, riscatti per altri 300 alloggi

PAGINA 8

Comune



# **QUARTIERI**

Un premio alle "buone idee" che partono dal basso

**romo**posta

PAGINA 13

# CONSIGLIO

Gara d'asta per la gestione di Torre Muza

PAGINA 16

# **cultura** PAGINE **10** E **11**

# **Guccini in piazza Grande**

Il 30 giugno primo concerto del cantautore nel cuore della sua città

Quoni e parole, chitarre e ballate, canzoni d'autore, Successi del momento e rock internazionale tra storia e mito. Sono gli ingredienti del menu dei concerti d'estate promossi dal Comune di Modena e organizzati da Studio's. Il primo appuntamento in piazza Grande, mercoledì 30 giugno alle 21, è con Francesco Guccini (nella foto), che a pochi giorni dal suo 70esimo compleanno suonerà per la prima volta in piazza Grande. Il programma

prevede il 13 luglio "Radio Bruno Estate", il 17 luglio i Jethro Tull, il 21 luglio Samuele Bersani e il 29 luglio Daniele

Silvestri.

Modena Mensile anno 49 n. 5 Giugno 2010

# consiglio PAGINA 15 **Urbanistica** via libera alla variante



Consiglio comunale dice sì a 600 alloggi Peep, 561 abitazioni di iniziativa privata e all'ampliamento degli stabilimenti produttivi di nove imprese. Sono questi i principali contenuti della variante al Piano operativo comunale e al Regolamento urbanistico edilizio presentata in Aula dall'assessore alla Programmazione e gestione del territorio Daniele Sitta e approvata con voto favorevole del Pd e l'astensione di Sinistra per Modena. Assenti dall'Aula al momento del voto i gruppi di opposizione.

# primo piano PAGINA 3 In arrivo altri 1200 parcheggi

Oltre 1200 posti auto in corso di realizzazione, altri 800 in progettazione, estensione della Ztl nella zona nord del centro storico e avvio del nuovo sistema tariffario per i permessi Ztl e per la sosta fuori dalle mura. Sono gli interventi previsti a completamento del Piano della sosta. A quattro anni dall'approvazione questi gli interventi dià messi in campo: attivazione del Citypass. duemila posti auto tra centro storico e parcheggi scambiatori, e la messa in funzione del Cityporto.



Per ricevere il giornale in formato elettronico: www.comune.modena.it/unox1

cultura PAGINA 9

ALLE PAGINE 4 E 5

# Libri, flauti e figurine nelle mostre dell'estate

Iniziative al Palazzo dei Musei e in Santa Margherita

arfalle e dinosauri, libri d'artista e strumenti a fiato. Per chi ama andare per musei l'estate modenese è ricca di proposte a ingresso gratuito. Il Museo civico d'arte rende omaggio a Orlando Iori, celebre riparatore di flauti, oboi, fagotti e sassofoni, mentre il Museo civico archeologico ospita "Il sesto continente", con opere dei giovani artisti Simone Fazio, Adriana Jebeleanu e Aldo Soligno. E mentre la biblioteca d'arte Poletti presenta "I libri dei Gatti: trent'anni di libri d'artista del Laboratorio d'arte grafica di Modena", dedicata agli stampatori

modenesi che hanno saputo tradurre in pagine preziose il tratto grafico e la visione di grandi artisti, il Museo della Figurina propone la mostra "Evoluzione e biodiversità", dedicata alla varietà degli esseri viventi.

# promemoria

Gratis i modelli per la dichiarazione dei redditi

l Comune di Modena distribuisce gratuitamente il modello "Unico persone fisiche 2010" per la dichiarazione dei redditi nelle Circoscrizioni, all'Urp di piazza Grande, sotto i portici del Municipio (dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13; nei pomeriggi di lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle 15 alle 18.30; sabato dalle 9.30 alle 12.30) e negli uffici di via Santi 40 (da lunedì a venerdì dalle 8.30 alle 13 e nel pomeriggio di giovedì dalle 14 alle 18).

# attualità PAGINA 14 Alle materne domande in aumento



Sono 47 in più dello scorso anno le domande per le 62 scuole d'infanzia comunali, statali e convenzionate della città di Modena. Le richieste per il 2010/2011, presentate dalle famiglie dei bambini di 3 anni sono in tutto 1267 contro le 1220 dell'anno precedente. I posti a disposizione sono sostanzialmente invariati a quota 1165. Per far fronte all'aumento, il Comune ha scelto di inserire il ventiseiesimo alunno in tutte le sezioni in cui è possibile. Alle 102 famiglie che in prima battuta non hanno ottenuto l'assegnazione del posto si proporrà di inserire i bambini nelle private convenzionate.

PAGINA 18



Vacanze sicure

Piccola guida per non rovinarsi le ferie

# expo

# Modena in vetrina a Shanghai

odena avrà la sua vetrina all'Esposizione universale di Shanghai. A portare la città in Cina sarà un video di 3 minuti che ritrae un giorno, dall'alba al tramonto, tra infrastrutture, servizi, luoghi, eccellenze e persone sotto la Ghirlandina. Il video è visibile sul sito del Comune (www. comune.modena.it).



PERSONE

# Addio a Tiziana, figlia del re delle figurine

Si è spenta a 53 anni Tiziana Panini, figlia di Giuseppe, re delle figurine. "Sono certo – ha scritto il sindaco in un telegramma ai famigliari - di essere interprete di chi ha conosciuto Tiziana e il suo appassionato impegno nella vita economica, sociale e culturale di Modena, esprimendo stima per le sue qualità, messe a disposizione della collettività in armonia con la storia della sua famiglia".

# scadenze

#### **CONTRIBUTI PER L'AFFITTO**

Scade l'11 giugno il termine delle domande di contributo dal Fondo regionale per il sostegno all'affitto. Gli interessati devono presentarsi, entro le 12 dell'11 giugno, all'ufficio Casa del Comune di Modena, via Cesare Costa 13, dal lunedì al venerdì (8.30 - 12.30) e nei pomeriggi di lunedì, martedì, giovedì dalle 14 alle 17. Serve un contratto registrato e la residenza nell'alloggio oggetto del contratto di locazione nel Comune di Modena (Info: 059 2032199, www.comune modena.it).

#### **DUE LOCALI IN CARTERIA**

L'ufficio Giovani d'arte bandisce un concorso per under 35, per dare in uso gratuito a laboratori di attività artistiche due locali in via Carteria 26 e 104. Si deve inviare richiesta all'ufficio Giovani d'arte, settore Cultura del Comune di Modena, via Galaverna 8, entro il 18 giugno. Info: 059 2032604 (bando e planimetrie a www. comune.modena.it/ gioarte)

# **UFFICIO** RELAZIONI **CON IL PUBBLICO** piazza Grande 17,

tel. 059 20312, da lunedì a venerdì 9 -13: lunedì. martedì, giovedì e venerdì 15-18.30; sabato 9.30-12.30

# **ANAGRAFE**

Via Santi 40 Tel. 059 2032077.

#### ZTL **AUTORIZZAZIONI ZONA A TRAFFICO LIMITATO**

Servizio tributi. via Santi 40 tel. 059 2033906 (Raggiungibile con gli autobus 6 e 5).

# **DIFENSORE CIVICO** Via Scudari 20

1° Piano, tel. 059 2032455, fax 059 2032953 Orario: martedì 15-18 mercoledì 10-13 venerdì 10-13. difensore.civico@ comune.modena.it

# IAT

Informazioni ed Accoglienza Turistica via Scudari 8 tel. 059 2032660 Orario: lunedì 15-18 da martedì a sabato 9-13 e 15-18, domenica e festivi 9.30-12.30

## **CIRCOSCRIZIONE 1** Centro Storico, San Cataldo

P.le Redecocca 1, tel. 059 2033480 fax 059 2033494 cstorico@comune. modena.it Il Presidente Roberto Ricco riceve su appuntamento il lunedì 10.30-12.30 e il giovedì 15,30-17.30. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14-18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 15-18, giovedì

pomeriggio 14-18.

## CIRCOSCRIZIONE 2 San Lazzaro, Modena Est, Crocetta Via Nonantolana

tel 059 2034150, fax 059 2034155 circoscrizione. crocetta@comune. modena.it Il Presidente Antonio Carpentieri riceve su appuntamento lunedì e venerdì 9.30-12.00. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30 giovedì pomeriggio 14 - 18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13. lunedì pomeriggio 15-18, giovedì

pomeriggio 14-18.

# **CIRCOSCRIZIONE 3** Buon Pastore. Sant'Agnese.

San Damaso tel. 059 2034200, fax 059 2034185 bpastore@ . comune.modena.it Il Presidente Loris Bertacchini riceve su appuntamento il sabato 9-12. Anagrafe 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14-18. URP dal lunedì

15-18, giovedì

pomeriggio 14-18.

# **CIRCOSCRIZIONE 4** S.Faustino, Saliceta S.Giuliano,

tel 059 2034030, fax 059 2034045 modena.it II Presidente Alberto Cirelli 14.30-19. al venerdì 8.30-12.30 14-18 URP dal lunedì lunedì pomeriggio 15-18, giovedì

via Don Minzoni 121. dal lunedì al venerdì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio

# Madonnina,

Via Newton 150/b.

Quattro Ville

faustino@comune. riceve tutti i giovedì Anagrafe dal lunedì giovedì pomeriggio al venerdì 8.30-13, pomeriggio 14 -18.



**COMUNE DI MODENA** Centralino 059 20311 - URP 059 20312

**CARABINIERI** 

Pronto intervento 112

**SOCCORSO PUBBLICO** 

Questura 113

POLIZIA MUNICIPALE 059 20314 Posto integrato (autocorriere) 059 **2033180** 

Servizio di prossimità: numero unico per tutti i quartieri 329 6508112

POLIZIA STRADALE 059 248911

**VIGILI DEL FUOCO 115** 

**ACI** Soccorso stradale - **803.116** (ex 116)

**GUARDIA DI FINANZA 117** 

MODENA SOCCORSO

Centrale Operativa Sanitaria 118

# **QUESTURA E PREFETTURA 059 410411**

**HERA MODENA PRONTO INTERVENTO** Servizio elettricità, gas acqua 800.886.677

POLICLINICO 059 4222111

**OSPEDALE S.AGOSTINO-ESTENSE** Baggiovara 059 3961111

**AZIENDA USL 059 435111** 

# **TEL&PRENOTA**

Prenotazione visite ed esami specialistici 848 800 640 da telefono fisso - 059 2025050 da cellulare. Dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 20, sabato dalle 8 alle 13.30.

#### **GUARDIA MEDICA 059 375050** dal lunedì al venerdì 20-8, sabato,

prefestivi, domenica e festivi dalle 10 del sabato alle 8 del lunedì

#### **MEDICI DI FAMIGLIA** MeMo3 059 373048

sabato e prefestivi dalle 10 alle 15.30. domenica e festivi dalle 10 alle 15 Mdf 059 **334476** 

sabato e prefestivi dalle 15.30 alle 19, domenica e festivi dalle 9.30 alle 13 e dalle 15.30 alle 19

**FARMACIA COMUNALE DEL POZZO** servizio notturno 059 360091

FARMACIA URBANA MADONNINA servizio notturno 059 **333153** 



NOVITÀ

# Al Policlinico un robot simula-pazienti

Al centro di simulazione medica avanzata del Policlinico è arrivato SimMan 3G, robot capace di simulare tutte le situazioni cliniche, dall'emergenza all'ospedalizzazione, compresa la reazione alle cure. È una copia perfetta dell'anatomia umana interna ed esterna, sanguina, dilata le pupille, diventa cianotico. Servirà a formare i nuovi medici.

**TEATRO COMUNALE** 



#### **PALAZZO DEI MUSEI**

V.le Vittorio Veneto 5. Tel Servizi informativi 059 2033125 Laboratorio didattico 059 2033121, Orario: tutti i giorni 8-19.30. Servizi informativi e multimediali tutti i giorni 8.30-19. Caffetteria dei Musei da lunedì a venerdì 7.30-18; sabato 8-13. palazzo.musei@ comune.modena.it

# **MUSEI CIVICI**

da martedì a venerdì: 9-12 (con possibilità di apertura pomeridiana per gruppi di minimo 20 persone su prenotazione) sabato, domenica e festivi: mattino 10-13; pomeriggio 15-18 (dall'1/10 al 31/05); 16-19 (dall'1/06 al 30/09). Ingresso € 4,

C.so Canalgrande 103, tel 059 2033090, museo.figurina@ comune.modena.it dal martedì al venerdì 10.30-13 e 15-18. sabato domenica e festivi 10.30-18

# **PARCO ARCHEOLOGICO**

Via Vandelli (Statale 12 -Apertura: e 14.30-19 (18 in marzo e ottobre) Ingresso: Intero € 6,

gratuito per under 15 e over 65.





**DI MONTALE** Nuova Estense), Montale Rangone, info@parcomontale.it domeniche e festivi dei mesi di aprile, maggio, giugno, settembre e ottobre. Orario: 10-13.30 Ridotto € 4

dai 6 ai 13 anni,

e oltre i 65.

059 532020;

059 2033126

scolastiche.

gratuito fino ai 5 anni

Info: 059 2033101;

solo per prenotazioni

tel 059 2033450,

fax 059 2033460,

archivio.storico@

comune.modena it

Orari di apertura

Lunedì, martedì

8.30-12.45; 14.30-

mercoledì, venerdì

giovedì 8.30-12.45;

al pubblico:

8.30-12.45,

14.30-17.45

17.30.



# **MUSEO DELLA FIGURINA**

Ingresso gratuito.



Via del Teatro 8. tel 059 2033020 fax 059 2033021 info@teatro comunalemodena.it biglietteria corso Canalgrande 85. tel 059 2033010. fax 059 2033011 biglietteria@teatro comunalemodena.it orario: dal martedì al sabato: 16-19

# **TEATRO STORCHI**

Largo Garibaldi 15. biglietteria telefonica 059 2136021 www.emiliaromagnateatro.com



#### **DELLE PASSIONI** Viale Carlo Sigonio **ARCHIVIO STORICO** 382, biglietteria Viale Vittorio Veneto 5 telefonica

059 2136021



# **GALLERIA CIVICA** PALAZZO SANTA MARGHERITA PALAZZINA DEI GIARDINI

C.so Canalgrande, ingresso gratuito Info 059 2032911, www.galleriacivicadimodena.it galcivmo@comune modena.it



#### **DELFINI**

C.so Canalgrande 103 Info 059 203 2940. fax 059 2032926. Orario apertura lunedì 14-20; da martedì a sabato 9-20.

## **CROCETTA**

via Canaletto 108 (ex palazzina Pucci) Info 059 2033606, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 14.30-19: mattina: giovedì e sabato 9-12.30.

#### **ROTONDA**

via Casalegno 42 Info 059 441919, Orario apertura lunedì 14-20: da martedì a sabato 9-20.

## **VILLAGGIO GIARDINO**

via Curie 22/b Info 059 355449, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 14.30-19: mattina: martedì e sabato 9-12.30.

# **LUIGI POLETTI**

Palazzo dei Musei. viale Vittorio Veneto 5 Info prestito 059 203 3370 informazioni 059 203 3372 Orario apertura lunedì 14.30-19: dal martedì al venerdì 8.30-13 e 14.30-19; sabato

# 8.30-13. **LICEO SIGONIO**

via Saragozza100 Info 059 210454 Orario apertura lunedì e giovedì 15-19; martedì, mercoledì e venerdì 8.30-13; mercoledì 14.30-17.30.

modena comune giugno 2010 primo piano 3



# In arrivo altri 1200 parcheggi

ltre mille e 200 posti auto in corso di realizzazione, altri 800 in progettazione, estensione della Ztl nella zona nord del centro storico e avvio del nuovo sistema tariffario per i permessi Ztl e per la sosta fuori dalle mura. Sono gli interventi dei prossimi anni a completamento del Piano della sosta. A quattro anni dall'approvazione in Consiglio comunale sono diversi gli

interventi già messi in campo: l'attivazione del Citypass, circa duemila posti auto tra centro storico, zone limitrofe e parcheggi scambiatori, e l'entrata in funzione del Cityporto.

"Il Citypass è stato voluto a beneficio dei residenti del centro - afferma l'assessore Daniele Sitta - così come i nuovi parcheggi in centro storico, i 750 posti auto al Novi Sad a prezzi e canoni agevolati e con servizio di navetta gratuita e l'estensione della Ztl. Perché un centro congestionato dal traffico e schiacciato dall'inquinamento acustico e ambientale non è un centro vivibile".

Ecco in sintesi i contenuti del Piano della sosta.

CITYPASS Ha ridotto il traf-

fico abusivo del 30%. Gli ingressi sono passati da circa 12 mila e 500 al giorno a 9 mila e 500. Anche le sanzioni, dopo i

Piano della sosta, quando il Novi Park sarà ultimato si allargherà la Zona a traffico limitato ed entreranno in vigore le nuove tariffe per permessi Ztl e posteggio. In quattro anni realizzati 1655 posti auto

primi mesi, hanno registrato una flessione da 400 a 130 al giorno.

7,15 - 20,30

NEI LIMITI

TRACCIATI

PARCHEGGI IN CENTRO OI-

tre alla realizzazione di parcheggi di iniziativa pubblica il Piano prevedeva la sollecitazione, per gli interventi di privati, a dotare le abitazioni dei posti auto realizzabili. Sono stati ultimati il parcheggio di iniziativa pubblica ex cinema Adriano e i parcheggi privati ex Questura e Salesiani. Sono in corso di realizzazione il parcheggio all'Odeon e i parcheggi privati dell'ex Manifattura tabacchi, dell'ex cinema Capitol, Campori, degli ex Cappuccini e degli ex Magazzini del duca. È, inoltre, in via di progettazione il parcheggio interrato di piazza Matteotti, che sarà realizzato assieme alla piazza

rinnovata. Alla fine degli interventi nel centro storico ci saranno 900 posti in più in struttura (tra garage e posti auto fuori dalle strade).

# PARCHEGGI NEI PRESSI DEL CENTRO

A servizio del centro storico altri 3 mila posti auto: nei parcheggi già ultimati a Porta nord e all'ex Darsena, in quello interrato in corso di realizzazione al Novi Sad e in quello in via di progettazione all'ex Amcm. **PARCHEGGI SCAMBIATORI** Dei quattro previsti dal Piano (nei quali è possibile lasciare l'auto e prendere il trasporto pubblico per il centro), per un totale di 1000 posti auto, tre sono già attivi: al parco Ferrari, al Polo Leonardo e in via Gottardi. L'ultimo, alla Stazione piccola, sarà realizzato al momento della riqualificazione dell'area. **ESTENSIONE ZTL** Ultimato il Novi park

ESTENSIONE ZTL Ultimato il Novi park (non prima del 2012) sarà allargata la Zona a traffico limitato a tutto il centro storico. Saranno spostati i confini nella zona nord fino a viale Monte Kosica, a eccezione di Vittorio Emanuele e Ganaceto, e saranno pedonalizzati l'anello del Novi Sad, largo Porta sant'Agostino e piazza Roma.

NUOVE TARIFFE ACCESSO ZTL E SO-STA Partirà quando entrerà in funzione il Novi Park. Il ticket base sarà di 50 euro

(72 nel 2015) e varierà in base al numero di auto per famiglia e alle dimensioni dei mezzi. Per i nuclei in difficoltà è previsto l'esonero. La zona di sosta a pagamento o disco orario sarà allargata fino alle vie Ferrari, Menotti, Trento Trieste, Archirola, Medaglie d'oro, Sigonio, Giardini (per un breve tratto), Barozzi, Molza e Monte Kosica. Sarà divisa in tre fasce di tariffazione oraria: quella dei viali (1 euro), quella interna (50 centesimi, 70 nel 2015) e quella esterna (30 centesimi, 40 nel 2014). I permessi annuali per i residenti sulla fascia interna ed esterna avranno un costo massimo di 30 euro (60 euro nel 2015), mentre per i non residenti è previsto un abbonamento mensile fino a 20 euro (30 nel 2015). La sosta al futuro parcheggio ex Amcm costerà tra i 70 e gli 80 centesimi l'ora, al Novi Sad tra 90 centesimi e 1 euro. Al Novi park i residenti potranno fare un abbonamento annuale da 400 euro (450 dopo due anni), mentre il costo per i non residenti sarà di 800 euro (900 dopo 2 anni). Per i residenti il costo per la cessione in diritto di superficie dei parcheggi sarà di 24 mila euro, 21 mila per i posti auto. Per i non residenti la spesa si aggirerà rispettivamente sui 29 e sui 26 mila euro.

**CITYPORTO** È il servizio per la consegna delle merci attraverso un sistema di trasporto ecocompatibile. Da quando è in funzione (circa 3 anni) ha portato alla riduzione dei mezzi commerciali in circolazione.

# Terminano in luglio i lavori per il collettore di levante

Riaperto per intero il tratto di via Gobetti

Slitta alla fine di luglio la conclusione dei lavori del collettore di Levante in via Don Minzoni-Gobetti, prevista per il 5 giugno. Questo a causa di imprevisti nel corso degli scavi (come l'interferenza con cavi Telecom non segnalati), e per potere realizzare migliorie che ridurranno il disagio acustico". Lo ha detto l'assessore all'Ambiente Simona Arletti in risposta a un'interpellanza del Pdl e un'interrogazione della Lega nord in Consiglio comunale.

Intanto è stato riaperto per intero il tratto di via Gobetti in ambedue le corsie, il tratto della corsia nord di via don Minzoni tra via Morane e via Belluno, ed è stato ripristinato il doppio senso in via Morane, tra via Peretti e l'incrocio di via Gobetti. Il traffico verso la stazione piccola e il centro torna alla normalità, come quello di via Morane verso il centro e verso piazza Manzoni; il traffico dalla stazione piccola verso la Giardini seguirà il percorso normale di via Gobetti e don Minzoni, per deviare a destra in via Belluno e rientrare su via don Minzoni attraverso via Padova. Questo stesso percorso provvisorio è anche quello della linea 12 dell'autobus. La linea del bus 5 verso il centro è ripristinata nel percorso originario di via Morane senza deviazioni.

# CIRCOSCRIZIONE 3

# Sono tre i pedonali lampeggianti

ono tre i "Safety cross" in passaggi pedonali critici nel territorio della Circoscrizione 3. Dopo quelli in viale Amendola e sulla Vignolese, si è acceso il terzo all'altezza delle strisce sulla Vignolese a san Damaso. I "Safety cross" hanno lampade Led annegate nell'asfalto e impianti verticali con lampadine rosse collegate a sensori che al passaggio dei pedoni iniziano a lampeggiare come le luci a terra. Le lampadine Led a terra sono resistenti al caldo, alla neve, al gelo e all'acqua. Ogni impianto è costato al Comune 8mila euro.

# VIABILITÀ

# Aperta la rotatoria su via Giardini

à aperta la rotatoria su via Giardini all'incrocio con via Martiniana, ed è stato completato il tratto di ciclabile tra la rotatoria nuova e quella all'incrocio con via del Monastero. Al termine (previsto per luglio) dei lavori di posa del collettore sarà aperto l'accesso a via Fossa Burracchione.

4 zoom modena comune giugno 2010

L'ASSESSORE

# Marino: "Va coinvolta tutta la città"

Presentando le linee guida delle Politiche per la sicurezza. l'assessore Antonino Marino ha descritto il piano come "in grado di rispondere alle domande di tutte le parti sociali, trasversale alle competenze di tutti gli assessorati, che ha come obiettivo la vivibilità del territorio in ogni suo aspetto". L'assessore ha spiegato che "il successo del progetto dipende dall'intera collettività, perché chiama in causa non solo Amministrazione comunale, Polizia municipale e apparati dello Stato, ma l'intera città con il suo tessuto imprenditoriale, l'associazionismo e i comitati dei cittadini. E questo quindi - ha aggiunto - non solo un piano per la città, ma della città"

# Sicurezza, dal Consiglio ok al Piano dopo quattro ore di dibattito

Favorevoli Partito democratico, Sinistra per Modena Italia dei valori, contrario il Pdl, astenuta Modena 5 stelle. La Lega nord ha lasciato l'aula prima del voto

ha portato all'approvazione delle linee di indirizzo del Piano per la sicurezza presentato dall'assessore alla Qualità urbana Antonino Marino. La delibera ha ricevuto l'ok di Pd. Sinistra per Modena e Idv, il voto contrario del PdI e l'astensione di Modena a 5 stelle, mentre la Lega nord ha lasciato l'aula prima del voto, partecipando comunque al dibattito. Sandro Bellei ha detto che "Modena è diventata una città dove la criminalità è diffusa. Bisogna prenderne atto e smetterla di tenere la testa sotto la sabbia come in questi anni". Per Mauro Manfredini quello presentato dall'assessore Marino "non è un piano: è vuoto di contenuti concreti, non ci sono soluzioni per una vera riorganizzazione". Per Andrea Galli, sempre Lega, "il documento è ben fatto, il problema è che manca alla Giunta la cultura per portare in fondo quel che c'è scritto".

Favorevole il Pd. Per **Giulia Morini** "il Piano prevede un mix di competenze e azioni che comprendono i servizi sociali, la qualità urbana, le iniziative culturali, la mobilitazione delle persone". **Stefano Bonaccini** ha considerato che "a Modena il Comune ha provveduto all'ampliamento degli orari, alla maggiore presenza dei vigili, all'assunzione ogni anno di nuovi agenti". **Stefano Rimini** ha citato la Cei (Conferenza episcopale italiana): "La vera sicurezza nasce dall'integrazione. Se non si finisce di trattare il tema degli stranieri con demagogia e populismo ci scoppierà una bomba sociale sotto

durato oltre quattro ore il dibattito che i piedi". **Federico Ricci** di Sinistra per Modena ha presentato proposte, tra cui la formazione di equipe itineranti (vigili assieme a persone con competenze dall'assessore alla Qualità urbana **Antonino** di tipo formativo, antropologico, sociologico e psicologico).

Per **Gian Carlo Pellacani** del Pdl "questo è il momento di confrontarsi sulle idee e di mettere da parte le polemiche. Ci prendiamo la responsabilità di fare proposte: va garantita ai cittadini la vivibilità del loro quartiere in qualsiasi ora del giorno o della notte". Per il capogruppo **Adolfo Morandi** "il Piano del Comune è una sorta di delega in bianco chiesta dall'assessore Marino, ripropone molte cose che c'erano già e che non hanno portato ai risultati sperati, vedremo se avrà effetti sul territorio".

**Vittorio Ballestrazzi** di Modena a 5 stelle ha sottolineato l'importanza di ripristinare il vigile di quartiere. Nel dibattito è intervenuto anche il sindaco **Giorgio Pighi**: "Nella maggioranza ho sentito un dibattito maturo, nella minoranza un atteggiamente mella combattuto."





A sinistra:
presentazione del Piano in
Consiglio comunale.
Nella foto: Caterina Liotti
presidente del Consiglio,
il sindaco Giorgio Pighi
e il comandante della Polizia
Municipale Franco Chiari.
Nelle altre immagini Vigili
in servizio nei quartieri.

umento e ridistribuzione dei vigili di quartiere, che passeranno da 78 a 96, rafforzamento delle pattuglie in motocicletta, utilizzate anche nelle quattro Circoscrizioni, Ufficio mobile per il presidio delle zone più sensibili, istituzione di una centrale operativa di videosorveglianza al Comando di via Galilei presidiata 24 ore su 24.

Sono questi i principali aspetti della riorganizzazione della Polizia municipale di Modena, disegnati dal comandante Franco Chiari secondo le linee guida dell'assessore alla Qualità urbana e alla sicurezza Antonino Marino. Le novità interessano un Corpo di Polizia locale che ha tra i propri compiti il controllo della mobilità e della sicurezza stradale, la tutela dei consumatori, della qualità urbana, dell'ambiente, della vivibilità e della sicurezza e che è attualmente composto da 210 unità, destinate ad aumentare di 10 entro il 2011 grazie ad un accordo con la Regione Emilia-Romagna. Ecco, in sintesi, le principali novità previste dal piano di riorganizzazione. VIGILI DI QUARTIERE Rispetto alla situazione attuale, i vigili di quartiere passe-

**zoom 5** modena comune giugno 2010



ranno da 78 a 96 e saranno ridistribuiti in modo diverso nelle quattro Circoscrizioni cittadine. La riorganizzazione porterà dunque nella Circoscrizione 1 (Centro storico, san Cataldo) 42 vigili a piedi più 6 in motocicletta; nella Circoscrizione 2 (San Lazzaro, Modena Est, Crocetta) 12 vigili a piedi più 6 in motocicletta; nella Circoscrizione 3 (Buon Pastore, sant'Agnese, san Damaso 8 vigili a piedi più 6 in motocicletta; nella Circoscrizione 4 (San Faustino, Saliceta san Giuliano, Madonnina, Quattro Ville) 10 vigili a piedi più 6 in motocicletta. In particolare, in centro storico sarà istituito un nucleo di prossimità con il compito di rapportarsi con i commercianti e i residenti.

VIGILI MOTOCICLISTI Il gruppo degli agenti in motocicletta sarà incrementato e le pattuglie saranno ridistribuite nelle Circoscrizioni (6 agenti in ogni quartiere). UFFICIO MOBILE Visite ai negozi, informazioni ai cittadini e presidio del territorio nelle zone più sensibili sono i compiti dell'Ufficio mobile della Polizia municipale, che ha debuttato in zona Tempio. L'Ufficio stazionerà in luoghi fissi e ad orari costanti in luoghi diversi del territorio urbano.

# SALA OPERATIVA E VIDEOSORVEGLIANZA

La riorganizzazione prevede il rafforzamento della Sala operativa nel Comando della Polizia municipale, in via Galilei, dove sarà realizzata anche una centrale operativa di videosorveglianza, con l'installazione di 6 monitor e l'allestimento di una unica postazione da cui gestire tutti i sistemi interni ed esterni.

ORGANIGRAMMA Dal primo aprile la Polizia municipale si è dotata di un vice comandante - Patrizia Gambarini - e la riorganizzazione prevede la ridefinizione dell'organigramma, che prevede di spostare personale dalle attività di ufficio a quelle più operative.

quelli in ufficio.

tra la gente.

IL SINDACO

# **Pighi al Senato:** "Ora serve una legge"

"Le ordinanze non bastano, serve subito una nuova legge che disciplini in maniera finalmente adeguata i compiti della Polizia municipale e il coordinamento tra le forze dell'ordine. Su questo vedo un positivo accordo tra le forze politiche e mi auguro che la proposta in discussione al Senato venga discussa e approvata al più presto". Lo ha detto il sindaco Giorgio Pighi a Roma, alla prima Commissione affari costituzionali del Senato. "Sui temi della sicurezza nelle città è necessario ragionare in termini federalisti - ha spiegato Pighi - cioè considerare i sindaci non solo come ufficiali di Governo, ma come capi delle amministrazioni, legittimati a occuparsi di sicurezza direttamente dai cittadini".

# Arriva l'estate, sos anziani e caldo

Tra i servizi contro i disagi, pasti e assistenza farmaceutica a domicilio e un numero verde per le emergenze Una mappa degli anziani over 75 per favorire le segnalazioni dei medici di famiglia sulle situazioni a rischio

BICICLETTE

# Altri 5 depositi protetti



protetti per i modenesi in 5 nuovi depositi per le due ruote. Sono alla Stazione delle corriere (via Fabriani), al parcheggio Porta Nord (via Fanti), alle fermate urbane della ferrovia Modena-Sassuolo (via Scanaroli e stazione piccola) e al parcheggio del Novi Sad (via Bono da Nonantola). I nuovi depositi si aggiungono a quelli di via Nicolò dell'Abate (Stazione grande), e della scuola media Lanfranco. Ai depositi si accede gratis tutto l'anno 24 ore su 24, con la chiave consegnata all'iscrizione al servizio (previa cauzione di 20 euro). Info: "Blu Parking la Civetta", via Ciro Menotti, tel. 059 216577, dal lunedì al venerdì 14.30-18.30.

# I 15 "comandamenti"

1. Non uscire nelle ore calde

state, attesa

e temuta. Per

■molti equivale

a vacanze, ma chi

è in città con l'afa

è destinato a sof-

frire, in particolare

anziani e bambi-

ni. Per loro, e per

tutti, restano validi

alcuni semplici ma

efficaci consigli:

evitare di uscire

nelle ore più cal-

de della giornata,

bere almeno 2 litri

d'acqua al giorno,

consumare molta

frutta e verdura,

e indossare indu-

menti leggeri e di

Per rendere meno

disagevole la per-

colore chiaro.

- 2. Evitare l'esposizione diretta al sole
- 3. Bere almeno 2 litri d'acqua al giorno
- 4. Evitare alcolici e non bere bevande ghiacciate
- 5. Fare pasti leggeri con frutta e verdura
- 6. Indossare vestiti comodi, leggeri e di colore chiaro
- 7. Non assumere integratori senza parere
- 8. Chiamare il medico in caso di malessere
- 9. Chiudere le imposte nelle ore più calde
- 10. Limitare l'uso di fornelli e forno
- 11. Non indirizzare i ventilatori direttamente sul corpo
- 12. Fare bagni e docce con acqua tiepida
- 13. Non stare soli, ma incontrare amici e conoscenti
- 14. Passare più tempo possibile in ambienti con aria condizionata
- **15.** Tenere a disposizione il numero dei propri cari e del medico di famiglia

al 15 settembre (800 493797) a piani informativi per i cittadini e per le collaboratrici familiari, con la distribuzione di opuscoli e schede informative contenenti le misure da adottare.

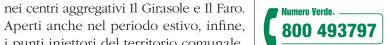
È stata inoltre tracciata una mappa degli anziani con più di 75 anni che vivono soli o con altri anziani in città e non hanno figli residenti a Modena, L'elenco sarà distribuito ai medici di Medicina generale, che

potranno a loro volta segnalare ulteriori soggetti fragili, affinché vengano attivati servizi di cure domiciliari sulla base del criterio di rischio. Per i casi di emergenza è stata strutturata una unità di crisi distrettuale, composta da dipartimenti Cure primarie e Sanità pubblica, assessorato alle Politiche sociali, medici di Medicina generale e Protezione Civile. Attiverà una rete di servizi in caso di allarme e

deciderà le azioni da intraprendere in caso di protratte ondate di calore. Tante sono inoltre le attività di socializzazione e di stimolo organizzate nei Centri territoriali (Polisportiva Pini, circolo Piazza, Spazio anziani, circolo XXII Aprile) e nei centri aggregativi Il Girasole e Il Faro.

i punti iniettori del territorio comunale.

Vestiti leggeri di cotone si combatte anche così. Sotto: anziani modenesi



Nonni da spiaggia a Pinarella

manenza delle persone anziane in città,

inoltre, anche quest'anno l'assessorato

alle Politiche sociali del Comune, in

collaborazione con il Dipartimento di

cure primarie e con le Associazioni di

volontariato, ripropone una serie di ini-

ziative. Si va dall'assistenza farmaceutica

ai pasti a domicilio, dai soggiorni marini

a Pinarella di Cervia al numero verde

per le emergenze, attivo dal 15 giugno

I turni di villeggiatura, iniziati lo scorso 25 maggio, proseguiranno fino al 23 settembre



proseguono i soggiorni estivi a Pinarella di Cervia, sulla riviera adriatica, destinati ad anziani e disabili, iniziati lo scorso 25 maggio. Nove turni di villeggiatura per gli over 60 anni della durata di 12 giorni e uno per disabili della durata di 14 giorni si susseguiranno nel corso dei mesi estivi fino al 23 settembre. I soggiorni, organizzati dal Comune di Modena con il sostegno del volontariato, prevedono viaggio, pensione completa, bevande ai pasti, spiaggia riservata con ombrelloni e lettini, e attività varie d'animazione (gare di bocce, tornei di carte, serate di canto e di ballo) e assistenza sanitaria. La Casa per ferie di Pinarella può ospitare fino a 93 persone ed è strutturata su tre piani. Dotata di cucina, sala ristorante, sala ricreazione, struttura polifunzionale per feste e spettacoli, bagni in camera, infermeria, ascensore, è priva di barriere architettoniche e si affaccia su un ampio tratto di spiaggia privato al quale si accede direttamente dalla pineta.

modena comune giugno 2010 attualità 7

# Lo scontrino aiuta il commercio

Comune di Modena, Guardia di Finanza e Associazioni di categoria lavorano insieme per diffondere la cultura della legalità e contrastare evasione fiscale in aumento e lavoro nero. E per non penalizzare gli operatori onesti

ichiamare al rispetto delle norme, la cui mancanza determina caos, scarsa fiducia dei consumatori e concorrenza sleale. Intensificare i controlli e la collaborazione con le forze preposte, in particolare la Guardia di Finanza, per contrastare i fenomeni del mancato rilascio degli scontrini e dell'impiego di lavoratori non in regola nel settore del commercio, e per diffondere la conoscenza delle numerose opportunità di inquadramento che la legge mette a disposizione.

Questi gli impegni presi dal Comune di Modena e dalle associazioni di categoria (Confcommercio Fam, Cna, Confesercenti, Lapam Federimpresa) al termine di un incontro al quale ha partecipato anche il colonnello Alberto Giordano, comandante provinciale della Guardia di Finanza.

Giordano ha reso noto gli ultimi dati relativi ai controlli che hanno accertato un notevole numero di lavoratori non regolarizzati e un'alta percentuale, in aumento, di mancata emissione di scontrini. Nei primi quattro mesi del 2010 il 58,72% delle verifiche ha portato a riscontrare irregolarità, mentre nello stesso periodo dello scorso anno erano il 32,21%.

"Il dato allarmante presentato dal colon-



nello Giordano - sottolinea Graziano Pini, assessore alle Politiche economiche del Comune di Modena - ha costituito l'occasione per condividere con le associazioni di categoria l'opportunità di rilanciare un comune impegno per la cultura della legalità, per la doverosa sensibilizzazione degli imprenditori a favore dell'utilizzo dei numerosi strumenti giuslavoristici presenti, nonché per creare le condizioni affinché l'impatto della crisi si attenui e perché questa non costituisca un alibi per alcuno per non osservare le normative.

Rispettare le regole sul rilascio dello scontrino fiscale e sulla lotta al lavoro nero - conclude l'assessore - va a tutela della maggioranza dei commercianti che invece rispetta le norme, e quindi a tutela della equa competizione sul mercato".

Nella foto sotto, da sinistra: Giovanni Bertugli e Fabio Leonelli dell'assessorato alle Politiche economiche del Comune, Fulgenzio Brevini di Confesercenti, Claudia Zagni di Cna, il colonnello della Guardia di Finanza Alberto Giordano, l'assessore comunale alle Politiche economiche Graziano Pini, Alberto Crepaldi di Confcommercio, Antonio Mascello e Stefano Belfiori di Lapam



Previsti incontri sia in fase di stesura dei bilanci di

previsione, sia nei percorsi di verifica e di impo-

stazione. Comune e sindacati si impegnano così a

"ricercare intese ampie" sulla programmazione e la

qualità dello sviluppo del territorio, a "esercitare la

massima pressione possibile sul Governo affinché

Comune e Cgil, Cisl e Uil convengono "sulla necessità di attivare iniziative comuni di rivendicazione nei confronti del Governo, e di dare vita a un percorso di confronto continuo, in sede locale, sulle scelte e le priorità per mantenere la sostenibilità dell'attuale sistema di protezione sociale, con attenzione specifica alla tutela del lavoro, dei diritti, dell'equità e dell'integrazione". Lo afferma l'accordo

programmatico di legislatura tra Comune e sindacati intitolato "Per il lavoro e lo sviluppo equilibrato della città", sottoscritto dal sindaco Giorgio Pighi e dai segretari provinciali di Cgil, Cisl e Uil, Donato Pivanti, Francesco Falcone e Luigi Tollari.

L'accordo punta a un confronto permanente sullo sviluppo equilibrato della città, sulla sostenibilità del modello sociale, sulle politiche delle entrate e le strategie dell'Amministrazione in un momento che richiede "scelte forti e condivise" capaci di indirizzare "le politiche verso la risposta migliore possibile alla contraddizione che caratterizza oggi anche la società modenese: da un lato domanda crescente di servizi e assistenza, dall'altro risorse in costante diminuzione per la congiuntura economica e i tagli alla finanza locale che il Governo ha attuato anche con la Finanziaria 2010".

# Tra Comune e sindacati intesa su lavoro e sviluppo

Il sindaco e i segretari provinciali di Cgil, Cisl e Uil hanno sottoscritto l'accordo programmatico di legislatura

vengano riconosciuti i diritti del territorio e si realizzi un efficace sostegno a chi subisce la perdita del po lavoro o la sua riduzione" e a mantenere il ruolo del welfare "quale motore di sviluppo

delle utility, Hera e Atcm".

della società modenese".

Comune e sindacati si impegnano inoltre a migliorare organizzazione, efficienza ed efficacia della macchina comunale, a mantenere "alto il sostegno all'economia locale attraverso una politica degli investimenti", a estendere il protocollo appalti ad altri servizi e all'edilizia privata, a incentivare la lotta al lavoro nero e all'economia sommersa, a definire "il ruolo

Nell'accordo anche impegni per politiche della casa (sfratti, affitto, edilizia pubblica) e "sul tema della sicurezza complessivamente intesa", ma anche lotta contro le fonti illegali di investimento legate alla criminalità organizzata e politiche di integrazione.

**ECONOMIA** 

# Percorsi di innovazione per 56 imprese

Le porte dell'innovazione in tempo di crisi si sono aperte per 56 piccole e medie imprese modenesi con "Modena Innova". Grazie al progetto dell'assessorato Politiche economiche del Comune e Democenter-Sipe, hanno avviato contatti con l'Università, individuato soluzioni a problemi tecnologici, realizzato nuovi prodotti, brevettato idee vincenti e ottenuto la possibilità di aprirsi a nuovi mercati. I risultati hanno determinato la scelta di estendere il progetto, nella seconda fase, anche alle imprese del commercio e a quelle di Comuni limitrofi. La Camera di commercio ha deciso di co-finanziare il progetto inserendo anche le Associazioni di categoria tra i soggetti che offrono consulenze, e diversi Comuni della "cintura modenese" hanno aderito, facendo proprie la strategia e lo strumento.

# Peep, riscatti per altri 300 alloggi

Si trovano nei comparti Galileo Galilei, Salvo D'Acquisto sud, Leopardi, Anesino, Araldi, san Donnino e Nicoli. Con poche migliaia di euro aumenta il valore di mercato degli immobili. Ecco come fare e a chi rivolgersi

**URBANISTICA** 

# "A Modena c'è carenza di abitazioni"

"Il Piano strutturale del 1989, aggiornato nel 2003, prevede la realizzazione di 24mila alloggi in più rispetto alla quota originaria. Il Comune non è andato oltre quei numeri, anzi 7mila 500 alloggi sono ancora da individuare". cioè non sono in corso di realizzazione né sono stati programmati. Così l'assessore Daniele Sitta ha risposto in Consiglio all'interrogazione, poi interpellanza, presentata da Giancarlo Pellacani (Pdl) sul numero di nuovi appartamenti in via di realizzazione.

Dal 1998 al 2008 sono stati costruiti 5mila 200 alloggi, ma gli abitanti sono aumentati di 6 mila 328 unità, "È un luogo comune - ha affermato Sitta - dire che in città si costruiscono più alloggi di quanti non ne occorrano; avremmo dovuto costruire circa 10mila alloggi in più".

arte una nuova fase dell'operazione condotta dall'assessorato alle Politiche patrimoniali per consentire ai cittadini di riscattare le proprietà immobiliari costruite in aree Peep (Piano di edilizia economica popolare) ed extra Peep convenzionate da almeno 10 anni concesse in diritto di superficie dal Comune di Modena. Significa che ora possono essere riscattati anche gli alloggi in comparti convenzionati tra il 1999 e il 2001, oltre a quelli convenzionati negli anni precedenti. "Il riscatto, che al proprietario costa poche migliaia di euro, consente di aumentare il valore oggettivo dell'immobile sul mercato e di liberarlo da qualsiasi tipo di vincolo, perchè il diritto di superficie si trasforma subito in piena proprietà", spiega l'assessore alle Politiche patrimoniali Fabio Poggi. "Inoltre - continua Poggi - questo è un momento particolarmente favorevole per riscattare, considerato che i prezzi seguono l'andamento dell'indice Istat".

In particolare, se l'immobile è convenzionato da almeno dieci anni, con il riscatto aumenta automaticamente il valore grazie ad un diverso criterio di calcolo del prezzo. Inoltre, il diritto di superficie si trasforma immediatamente in piena proprietà e la convenzione originaria, della durata di 99 anni, viene sostituita da un nuovo atto della durata di trent'anni calcolati a partire dalla convenzione originaria. Se l'immobile è convenzionato da almeno vent'anni, il riscatto elimina tutti i

vincoli Peep, consentendo al proprietario

Le nuove unità immobiliari riscattabili sono dislocate in sette comparti Peep: Galileo Galilei primo stralcio (168 alloggi), Salvo D'Acquisto sud (118 alloggi), Leopardi (52 alloggi), Anesino (49 alloggi), Araldi (34 alloggi), San Donnino (24), Nicoli (15 alloggi).

Per riscattare la propria unità immobiliare è sufficiente presentare domanda al Comune di Modena utilizzando il modulo scaricabile da internet (www.comune. modena.it/patrimonio) o all'Ufficio riscatti Peep di via Santi 40 (settimo piano tel. 059 2032366) aperto il martedì dalle 8.30 alle 12.30, giovedì 8.30 dalle 13 e dalle 14 alle 18. L'atto del riscatto, oltre che da un notaio, può essere sottoscritto presso gli uffici comunali.



**NUMERI** 

# Un'opportunità colta da 2 mila 300 famiglie

ino ad oggi sono state oltre 2 mila 300 le famiglie che hanno usufruito della possibilità offerta dal Comune, mentre altri 69 riscatti hanno riguardato proprietà immobiliari di tipo diverso, come negozi e laboratori artigianali. In questa nuova fase possono essere riscattati anche gli alloggi che si trovano in comparti convenzionati tra il 1999 e il 2001, cioè da più di dieci anni. Il riscatto offre vantaggi immediati ai proprietari degli immobili e, valorizzando le risorse patrimoniali, economiche e finanziarie del Comune, consente ulteriori investimenti sulle politiche abitative. Lo scorso anno i corrispettivi di riscatto hanno portato nelle casse dell'Amministrazione comunale 2 milioni e 350 mila euro, circa 18 milioni dal 2005, quando l'intera operazione ha preso il via.

cultura 9 modena comune giugno 2010

# CULTURA

# Libri, flauti-e figurine

Estate di mostre ai Musei civici, alla biblioteca Poletti e al Museo di palazzo Santa Margherita. Da Orlando Iori ai volumi dei Gatti, dai giovani artisti all'evoluzione

arfalle e dinosauri, "Gatti" e strumenti a fiato: per chi ama Modena", dedicata agli stampatori modenesi andare per musei l'estate modenese è ricca di proposte a ingresso gratuito.

Al **Museo civico d'arte** l'appuntamento è con "Orlando Iori, 50 anni di innovazione negli strumenti a fiato", omaggio a un modenese che è stato un punto di riferimento nel mondo della musica. Un angolo del laboratorio di piazza Pomposa dove, fino

> alla morte, Iori riparò flauti, oboi, fagotti e sassofoni è stato ricostruito nel Museo e si potrà visitare fino al 26 settembre (da martedì a venerdì dalle 9 alle 12, sabato, domenica e festivi dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 19).

> Si intitola "Il sesto continente", spazio dell'incontro tra culture, discipline artistiche, reperti antichi e suggestioni contemporanee, la mostra dei giovani artisti Simone Fazio, Adriana Jebeleanu e Aldo Soligno al Museo civico archeologico

etnologico di Modena (viale Vittorio Veneto 5).

che hanno saputo tradurre in pagine preziose il tratto grafico e la visione di artisti come Mimmo Paladino, Giuliano Della Casa,

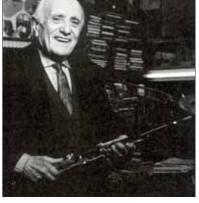
Wainer Vaccari, Joe Tilson. La mostra resterà aperta fino al 31 luglio, il lunedì dalle 14.30 alle 19, dal martedì al venerdì dalle 8.30 alle 13 e dalle 14.30 alle 19 e il sabato dalle 8.30 alle 13.

Al Museo della figurina la mostra "Evoluzione e biodiversità", dedicata alla varietà degli esseri viventi,

continua fino a domenica 18 luglio con oltre 300 illustrazioni d'epoca e un programma di conferenze scientifiche, con incursioni anche nella letteratura, tra Proust ed Herman Hesse. Tra gli ospiti, mercoledì 16 giugno lo studioso e conduttore televisivo Giorgio Celli, mercoledì 23 giugno il paleontologo Paolo Serventi e giovedì primo luglio l'entomologo Gianunmberto Accinelli di Geo & Geo, che nel chiostro di palazzo Santa Margherita libererà

uno sciame di farfalle. La mostra è aperta, in corso Canalgrande 103, da mercoledì a venerdì dalle 10.30 alle 13 e dalle 16 alle 19.30, sabato, domenica e festivi dalle 10.30 alle 19.30.





Orlando Iori

L'esposizione rientra nell'edizione 2010 di "Gemine muse", iniziativa nazionale che coinvolge 120 artisti in 22 città italiane, facendo dialogare l'arte contemporanea con le collezioni storiche. Promossa dall'ufficio Giovani d'arte, "Il sesto continente" è aperta fino al 18 luglio (dal martedì al venerdì dalle 9 alle 12, il sabato, la domenica e i festivi dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 18).

Sempre al Palazzo dei musei, la biblioteca d'arte Poletti presenta "I libri dei Gatti: trent'anni di libri d'artista del Laboratorio d'arte grafica di

# APPUNTAMENTI

# Alla Civica animali da bere

Che succede se l'"Asino d'oro" di Apuleio e i capponi dei "Promessi sposi" incontrano il "Centauro ciclamino" di Luigi Ontani e i "Cavalli sul mare" di De Chirico? Si può scoprirlo, sabato 12 giugno alle 19, all'aperitivo "Animali da bere" alla Galleria Civica, in occasione del quale sarà presentato il saggio "Animali della letteratura italiana" (Carocci editore). La sala espositiva, con la mostra "Pagine da un bestiario fantastico" si trasformerà in caffè letterario per incontrare draghi leoni ed elefanti, ritratti dagli artisti in mostra e dagli autori analizzati nel saggio. Sarà presente Alberto Bertoni. L'ingresso è gratuito con consumazioni a pagamento. La mostra "Pagine da un bestiario fantastico" rimane aperta fino al 18 luglio in corso Canalgrande 103.

# E-mail per i lettori smemorati

Nuovo servizio delle biblioteche comunali per la riconsegna dei libri presi in prestito



n'arma elettronica per un esercito di lettori: i 30 mila iscritti delle biblioteche comunali potranno ricevere tramite e-mail le informazioni sui libri in scadenza o sulla disponibilità dei volumi prenotati. I libri presi a prestito dai modenesi sono oltre 400 mila ogni anno e grazie al promemoria elettronico si potranno prevenire le sanzioni che puniscono chi riconsegna i volumi in grave ritardo. Gli iscritti sono invitati a comunicare i propri dati compilando un cartoncino in distribuzione nelle biblioteche, riempiendo il modulo on line (www.comune.modena.it/biblioteche/infoviamail.htm) oppure inviandoli tramite posta elettronica (biblioteche@comune. modena.it). Il servizio di informazione via e-mail riguarda le biblioteche Antonio Delfini, Crocetta, Rotonda, Villaggio Giardino, la biblioteca d'arte Luigi Poletti, la biblioteca di Scienze umane Sigonio. Il panorama cittadino comprende altre sei biblioteche scolastiche, due biblioteche speciali (all'interno della Casa circondariale Sant'Anna e del dipartimento di Pediatria del Policlinico) e sette punti di lettura nelle frazioni.



#### **MERCOLEDI 2**

Piazza XX Settembre - 18.00 2 GIUGNO FESTA **DELLA REPUBBLICA E DELLA COSTITUZIONE** Paolo Rossi commenta la Costituzione Cisco Rubbiani Cottica in concerto

#### **GIOVEDI 3**

Piazzale Torti - 21.30 Fusorari La Piazza in una mano 2010 CERCARE L'ACCORDO Meeting orchestre multietniche ORCHEXTRATTERRESTRE

Chiostro Palazzo Santa Margherita - 19.00 SPORTIVO + APERITIVO Incontri con lo sport **IL NANO DIVENTATO GIGANTE** Andrea Pistelli intervista Andrea

# **VENERDI 4/ SABATO 5**

Palazzo Santa Margherita - 21.00 Internazionale di Musica elettronica e live Media

#### **SABATO 5**

Parco Ferrari - 20.30 **MODENA MEDINA** Modena Gospel Festival Rassegna di cori, tra musica e

## **MERCOLEDI 9**

Piazzale Torti - 21.30 Fusorari La Piazza in una mano 2010 **WILL BE BRIEF** I cortometraggi finalisti del Nonantola Film Festival

# **GIOVEDI 10**

Chiostro Palazzo Santa Margherita - 19.00 SPORTIVO + APERITIVO Incontri con lo sport IL PACIFICO A REMI Pierluigi Senat - intervista Alex Bellini

# **VENERDÌ 11**

Biblioteca Delfini - 18.00 Biodiversità Vicina e Lontana incontro con Roberto Ferrari

# **SABATO 12**

Biblioteca Crocetta dalle - 17.30 **MODENA MEDINA** Narrazione musicale Le mille storie del buffone saggio Laboratorio hip hop *Alkemist* Modena Medina in concerto

Fontonfrom e Al-Ahlam Giardini Ducali dalle - 16.30 alle 19.00

FESTA DELLE FAMIGLIE Giocare inventando. Laboratorio creativo per bambini -17.00

Delicatessen duo in Patatrac

#### **LUNEDI 14** Piazza Pomposa - 21.30

Associazione Culturale La

#### **CONTASTORIE** L'Alfabeto dei Racconti

Guido Mascagni legge e

# **MARTEDI 15**

Piazza Grande dalle **MODENA CENTO ORE CLASSIC** Sfilata di auto storiche

# MERCOLEDI 16 GIUGNO

Piazzale Torti - 21.30 Fusorari La Piazza in una mano 2010 IMMOBILI rappresentazione teatrale scritta

# **MERCOLEDÌ 16**

Chiostro palazzo Santa Margherita - 21.00 Biodiversità Vicina e Lontana incontro con Giorgio Celli

e diretta da Giulio Costa

**GIOVEDI 17** 



10 cultura modena comune giugno 2010



SPORTIVO + APERITIVO Incontri con lo sport Claudio Gregori intervista Livio Berruti

Piazza Pomposa - 21.00 Associazione Culturale La Pomposa CONTASTORIE l'Alfaheto dei Racconti Guido Mascagni legge e intrattiene

## SABATO 19

Piazze del Centro storico dalle 9.00

Spazi creativi connessi

Parco Divisione Acqui Associazione La Tigre Bianca Rassegna di Conferenze e

#### DA LUNEDÌ 14 A DOMENICA 20

Piazza Pomposa, Piazza Redecocca, Piazza xx settembre, Corso Canalchiaro Piazzetta San Giacomo, Piazzale Torti, Corso Ganalgrande - Via Paolo Ferrari. Piazzale Natale Bruni - Via Cesare della Chiesa. Via de' Gavasseti CREAMOS

spazi creativi connessi eventi - mostre - performance proiezioni - degustazioni

#### LUNEDI 21

Piazza Grande - 21.00 FESTIVAL DELLA CANZONE DIALETTALE

condotto da Graziano Grazioli Piazza Pomposa - 21.00

Associazione Culturale La Pomposa CONTASTORIE

L'Alfabeto dei Racconti Guido Mascagni legge e

#### **MERCOLEDI 23** Piazzale Torti - 21.30

Fusorari La Piazza in una mano 2010 BAHIA, COSCIENZA NERA Musica e sapori con Nilza Costa

Biblioteca Delfini - 18.00 Biodiversità Vicina e Lontana incontro con Paolo Serventi

# GIOVEDI 24

Piazzale Torti - 21.00 Fusorari La Piazza in una mano 2010 UN VIAGGIO IN BRASILE Videoprojezioni e racconti di

Filiberto Ungaro

BIGLIETTI GIÀ DISPONIBILI IN INTERNET E AL TEATRO COMUNALE

# Luglio, bande militari e i giovani di Rataplan

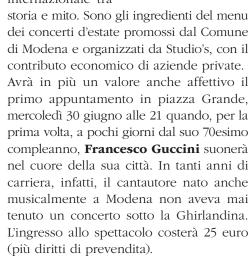
rrivano da Italia, Gran Bretagna, Romania, Usa e Svezia le sei orchestre militari che dal 6 al 10 luglio partecipano al Festival internazionale delle Bande Militari. In piazza Roma, nel cortile d'onore di Palazzo Ducale e nelle piazze del centro storico, si esibiranno la Banda centrale della Marina italiana, la britannica Band of Her Majesty's Royal Marines Plymouth, la Banda militare delle Forze Armate della Romania, la Banda dell'Università di Washington e la Banda della Marina di Gothenburg. Il programma prevede parate pomeridiane e notturne per le vie del centro, spettacoli e concerti di mezzanotte in piazza Grande, largo San Giorgio, piazza XX settembre, chiostro di Santa Margherita e ai Giardini Ducali. Gli eventi sono gratuiti, a eccezione degli spettacoli in piazza Roma di giovedì 9 e sabato 11 alle 21: il biglietto per i posti in tribuna costa 10 euro, 5 euro per gruppi di almeno 10 persone. Solo un euro per i ragazzi fino ai 15 anni e gli anziani oltre i 65. I biglietti si trovano alla Biglietteria del Teatro Comunale Luciano Pavarotti o al sito www.modenafestivalbande.it.

Come da tradizione, prima delle bande militari saranno di scena gli ensemble giovanili con Rataplan, che si svolgerà ve-

nerdì 2 luglio con un concerto serale in piazza Grande e sabato 3 luglio dalle 17.30 alle 19 in otto luoghi diversi tra piazze e vie del sito www.modenafestivalbande.it.



**n**uoni e parole, chitarre e ballate, canzoni d'autore e flauti progressive, successi del momento e rock internazionale tra



Martedì 13 luglio alle 20 si annuncia il ritorno di uno spettacolo che è ormai un appuntamento fisso e gratuito dell'Estate modenese: "Radio Bruno Estate", come sempre con i nomi di maggior successo della musica leggera, che saranno svelati dagli organizzatori solo all'ultimo momento (si dà per sicura Irene Grandi).

Sabato 17 luglio, nell'ambito della tournée italiana che continua a celebrare il 40esimo del gruppo nato nel 1968, si esibiranno sul palco di piazza Roma i Jethro Tull. Fu proprio nell'anno della contestazione, infatti, che sulla scena del rock arrivò l'album "This Was", un disco innovativo, dove il leader, Ian Anderson, invece di suonare

la chitarra o le tastiere, utilizzava il

flauto per dare colore a un suono . proveniente dal blues con qualche innesto jazz e rock. Dopo oltre 65 milioni di dischi venduti e più di 3mila concerti in 40 Paesi, l'Italia rappresenta ancora un appuntamento fisso per la band rock progressive, che viene qui seguita da migliaia di appassionati: al seguito dello storico





ESTATE 2010, EVENTI QUASI OGNI SERA

# Tante occasioni per stare insieme

leader Ian Anderson, Martin Barre alle chitarre, con i Jethro Tull dal 1969, Doane Perry alla batteria, con 25 anni di militanza nella band, John O'Hara alle tastiere e David Goodier al basso.

Il concerto del quintetto inglese, arrivato al successo mondiale con una immortale "bourée" (antica danza francese ripresa da una suite di Bach), sarà a pagamento con costi differenziati per ordine di posti: 45 euro per il primo settore numerato, 40 euro per il secondo settore numerato, 30 euro per i posti non nume-

rati. A tutti i prezzi vanno eventualmente aggiunti i diritti di prevendita. "Nel solco della decennale esperienza di "Suoniamo", abbiamo

cultura 11 modena comune giugno 2010



oinvolgimento delle associazioni, coordinamento dei soggetti organizzatori, creazione di un calendario unico che presenti un menu completo delle opportunità sera per sera, più luoghi che ospitino eventi da giugno a settembre. Sono le linee guida dell'Estate modenese 2010. In centro storico, ad esempio, in piazzale Torti "Fusorari" e Circoscrizione 1 propongono il ciclo "La piazza in una mano", tra musica, video e teatro. Piazza della Pomposa sarà un altro punto d'incontro fra blues e balli tradizionali,

così come il chiostro della biblioteca Delfini, che proporrà in giugno, oltre a concerti di musica classica, interviste a campioni sportivi che presentano libri. Piazza Grande tra motori, concerti, bande, gran ballo e canzone dialettale sarà affiancata da piazza XX settembre come autentico salotto della città. E poi piazzetta Redecocca, i parchi cittadini, la zona Tempio con il ritorno di "Echi musicali" e altre sorprese. Il programma di giugno è in queste pagine, oppure al sito internet www.comune.modena.it.

che prevede anche momenti di parola tra autobiografia e impegno, oltre ai più amati successi: da "Freak" a "Replay", da "Lo scrutatore non votante" a "Spaccacuore". Giovedì 29 luglio alle ore 21, ancora in piazza Grande, sempre a ingresso gratuito, toccherà a **Daniele Silvestri** chiudere la rassegna dei concerti estivi modenesi 2010. Il giovane cantautore romano, premiato con la Targa Tenco per il miglior album d'esordio e vincitore del Festival di Sanremo tra le nuove proposte con il brano "L'uomo col megafono", proporrà uno show tra la giocosità intelligente della sanremese "La paranza" e le potenzialità da tormentone dotato di senso di "Gino e l'Alfetta". I concerti dell'Estate modenese 2010 sono organizzati con Studio's.

I biglietti per Guccini e i Jethro Tull sono già in vendita nel circuito TicketOne www.ticketone.it (call center 892101) e nel circuito www.bookingshow.com.

Infoline Studios 059.285727.



# **Un bar etico** a "Loving Amendola"

Spettacoli, laboratori e incontri fino a fine ottobre al parco Amendola sud dove l'estate è all'insegna del "Loving Amendola". Modena Terzo Mondo, Teatro dei Venti, Animatamente e cooperativa Articolo 41 hanno costituito un'associazione temporanea di scopo per gestire, attraverso un protocollo d'intesa con la Circoscrizione 3, tutte le attività culturali e ricreative che si svolgeranno quasi ogni giorno. Alla stessa Ats è affidata la gestione "etica", anche per quanto riguarda i prodotti venduti del Punto ristoro. Le entrate del bar serviranno a finanziare le attività di animazione culturali e ricreative nel parco. Inoltre, nello spazio asfaltato di via Panni e all'ingresso del campo sportivo su viale Amendola, dalle 20.30 a mezzanotte, saranno in funzione i parcheggi custoditi e gratuiti per ciclomotori e motociclette.



Associazione Culturale La Pomposa **CONTASTORIE** 

L'Alfabeto dei Racconti Guido Mascagni legge e intrattiene

#### **VENERDI 25**

Giardino Ducale - 19.00 Incontro con Massimo Ciancimino e Salvat - La

- 21.30 - Serata Zelig con Sergio Sgrilli, Maurizio Lastrico e Claudia Penoni

Piazza Grande dalle - 16.00 Topolino AutoClub Italia Esposizione di auto d'epoca

# **VENERDÌ 25/ SABATO 26**

Modenamoremio Piazza XX Settembre ore **FANTASY FESTIVAL** mostra mercato. presentazioni e incontri di letteratura fantasy

#### **SABATO 26**

Giardino Ducale - 19.00 Incontro con il Gen. Luciano Garofano 21.30 Concerto di Grazia Verasani

dalle - 19.00 Società di Danza **GRAN BALLO EUROPEO** 

Danze itineranti ottocentesche per le vie de centro Gran Finale - 21.00 in piazza Grande

#### **LUNEDI 28**

Piazza Pomposa - 21.00 Associazione Culturale La Pomposa CONTASTORIE

L'Alfabeto dei Racconti Guido Mascagni legge e intrattiene

Piazza XX Settembre -Società del Sandrone LA PLENGA Commedia dialettale

# **MARTEDI 29**

Piazzale Torti - 21.30 Fusorari La Piazza in una mano 2010 FARMAGEDDON Rappresentazione teatrale per Emergency con Mario

# **GIOVEDI 30 GIUGNO**

Suoniamo Piazza Grande - 21.00 FRANCESCO GUCCINI IN CONCERTO

# **Giardini d'Estate** fra arti e impegno

earà ricco di spunti il programma di Giardini d'Estate che prenderà il via il 25 giugno e proseguirà in tutti i venerdì e sabato fino a un appuntamento musicale per i giovani, animato da Radio Stella, a Ferragosto. In mezzo sempre con doppio appuntamento al tardo pomeriggio e a sera, si svolgeranno incontri, teatro civile con Gian Antonio Stella e poi con il giudice Giuseppe Ayala, incontri sulla lotta alla mafia con Massimo Ciancimino, ma anche presentazioni di libri e serate "dedicate": al beat e allo storico circolo modenese Wienna, a Virginia Woolf, e alla mitica radiotrasmissione "Tutto il calcio minuto per minuto". Ingresso sempre gratuito. Funzioneranno un ristorante, l'area gioco per bimbi e una libreria. Il programma dettagliato in internet a www.giardinidestate.com Info tel. 059 225249.

quest'anno scelto di proporre concerti di artisti che si distinguono per la qualità, l'intelligenza e l'impegno", sottolinea Roberto Alperoli, assessore alla Cultura del Comune di Modena. "Spettacoli capaci di illuminare le serate di un'estate modenese che si arricchirà di tanti altri appuntamenti capaci di coinvolgere pubblici diversi per età ed interessi". La musica ritornerà in piazza Grande

con altri due concerti di cantautori italiani. Mercoledì 21 luglio alle 21, ingresso gratuito, sarà la volta di **Samuele Bersani** che sbarcherà a Modena con il suo "Manifesto abusivo tour", dal titolo del suo ultimo album con 11 inediti. La finezza, l'ironia e la sensibilità del cantautore romagnolo ritorneranno nello spettacolo live,





Tel. 059 2033480

# Piazzale Torti ore 21.30

LA PIAZZA IN UNA MANO - FUORI TUTTI!

Incontri di musica, teatro, cinema, scrittura, arte e viaggi a cura di "Fusorari Viaggi&Esperienze"

# giovedì 3 giugno

CERCARE L'ACCORDO..

meeting delle orchestre multietniche Concerto ORCHEXTRATERRESTRE

# mercoledì 9 giugno

I WILL BE BRIEF

concorso per cortometraggi ad ispirazione shakespeariana

# mercoledì 16 giugno IMMOBILI (teatro)

con Elisa Bossi e Giulio Costa

## mercoledì 23 giugno BAHIA, COSCIENZA NERA

con NILZA COSTA ENSEMBLE

## giovedì 24 giugno UN VIAGGIO NEL BRASILE

viaggio e proiezioni di Filiberto Ungaro

# martedì 29 giugno FARMAGEDDON (teatro)

con Mario Spallino Emergency

# Piazza della Pomposa ore 21 14-17-21-24-28 giugno CONTASTORIE

Rassegna di letture di novelle italiane condotte da Guido Mascagni a cura della Venerabile Confraternita di San Sebastiano

# Piazza Grande ore 21 lunedì 21 giugno

# 12° FESTIVAL DELLA CANZONE DIALETTALE MODENESE

a cura della "Cooperativa Sociale il Girasole" Scuola d'Arte "Talentho" Direzione Artistica Graziano Grazioli

# Giardino Ducale Estense ore 17.30 GIOSTRA PER BAMBINI "LOLLIPOP"

a cura dell'Associazione "Oasi Metropolitana"

9-16-23-30 giugno "Le ministorie" 3-10-17-24 giugno "Laboratorio creativo di pittura"

4-11-18-25 giugno "Facce colorate"

**12 giugno 2010** "4 chiacchiere sotto l'albero" incontro sull'alimentazione in famiglia con il Dott. Franco Caroli



Comune di Modena

San Lazzaro Modena Est

# Tel. 059 2034150

# Quartiere Sacca ore 20.45 venerdì 4 giugno 2010

presso la Polisportiva Sacca **LA BANDA DI ROCCA MALATINA** festeggia i 100 anni di attività con una serata musicale

# 8 giugno - ore 20,45

presso il Centro Commerciale Sacca COMMEDIA DIALETTALE con la compagnia teatrale "Al Naveli"

# Parco Torrazzi dalle 15.30 alle 24 domenica 6 giugno 2010

ESIBIZIONE DEGLI ARCIERI DEL BOSCO DI NONANTOLA, ASINELLI DI GOMBOLA, MAGO BLU, ANIMAZIONE PER BAMBINI, TRUCCABIMBI

Ristoro con gnocco fritto

# Torrenova ore 21

giovedì 17 giugno
presso il Centro Commerciale Torrenova
SERATA CON GRAZIANO GRAZIOLI

# Parco Divisione Acqui ore 21 giovedì 17 giugno CONCERTO

gruppo corale e orchestrale Ologramma a cura di CEMU - Centro Europeo di Musicoterapia

# martedì 22 giugno

TRIBUTO A ELISA

concerto a cura della Scuola d'arte Talentho

# Frazione di Albareto dal 24 al 27 giugno

presso la Polisportiva Forese Nord di Albareto **FESTA DELLO SPORT** 

# Parco 22 aprile ore 21 venerdì 25 giugno

DANZE MEDIORIENTALI

l'Associazione Luci del deserto presenta uno spettacolo di danza e musica per far conoscere danze e folclore mediorientali.

#### sabato 26 giugno LA NOTTE È GIOVANE

il Circolo Alchemia propone l'esibizione di un gruppo musicale di giovani adolescenti e del corpo di ballo Hip Hop.

# Ma

Comune di Modena

CIRCOSCRIZIONE 3
Buon Pastore
Sant'Agnese

## Tel. 059 2034200

## Parco Amendola sud dal 28 maggio al 6 giugno 5º FESTA DELLA COOPERAZIONE E DELLA SOLIDARIETÀ INTERNAZIONALE

Insieme per l'ambiente, la pace e la giustizia Associazione Modena Terzo Mondo - ONLUS

## tutto il mese di giugno LOVING AMENDOLA

Spettacoli, laboratori e incontri per la partecipazione e l'identità culturale nella vita quotidiana del quartiere

## Parco della Repubblica dal 2 giugno al 15 agosto ESTATE IN FIESTA

con il circolo culturale Florida Serate con musica dal vivo, canti, balli e... tanta voglia di vivere il parco!

# dal 7 giugno al 5 luglio dalle 19 alle 20.30 ALL'OMBRA DEL SICOMORO

Cinque incontri per rigenerare il corpo e la mente, tramite gli elementi naturali che favoriscono il benessere psico-fisico.

# Parco della Resistenza 3 - 5 - 9 - 10 - 16 - 17 - 23 - 24 - 30 giugno RESISTERE AL PARCO

attività motoria, esposizione di colombi, yoga, aplomb, animazioni e letture per bambini, escursioni e percorsi sensoriali

# Parco Amendola Nord ore 17.30 domenica 6 giugno IN CORO

concerto corale

# Via Oristano 64

domenica 13 giugno ore 18 Concerto del Coro la Ghirlandeina E Corale Estense

#### venerdì 25 giugno ore 21 CORO FOLK SAN LAZZARO E GRUPPO "A TUTTO BALLO"

# **Paganine**

Domenica 6 giugno

Merchè di zavai e festa medievale

## mercoledì 23 giugno ore 21 CONCERTO DEL QUARTETTO ASTROLABIO



Comune di Modena CIRCOSCRIZIONE 4

San Faustino
Saliceta S. Giuliano
Madonnina, Quattro Ville

## Tel. 059 2034030

# Parco Ferrari ore 21

sabato 5 giugno

MODENA GOSPEL FESTIVAL 3ª ed. - Modena Medina

rassegna di cori africani tra musica e tradizione a cura del Centro Stranieri - Assessorato Politiche sociali, sanitarie e abitative

# giovedì 24 giugno

**CONVERSAZIONI DI FILOSOFIA**La questione dell'altro nell'età della tecnica

"Il destino dell'animale che dunque sono" conversazione con Lorenzo Barani in collaborazione con ALKEMIA - Laboratori

# Piazza Alessandrini ore 21

Zona Madonnina giovedì 3 - 10 e 17

GIUGNO IN FAVOLA

Rassegna di Spettacoli di Burattini a cura del Circolo "J. Maritain"

# Piazza Guido Rossa - Villaggio Giardino venerdì 11 - sabato 12 e domenica 13 giugno

FESTA DI PRIMAVERA - 32ª edizione mostre, spettacoli, divertimenti per grandi e piccoli a cura del Comitato Villaggio Giardino

# giovedì 17 e 24 giugno

NON SOLO CALDO

cabaret - musica - animazioni per bambini e adulti a cura dell' associazione "Insieme in quartiere per la Città"

# Centro Civico di Cittanova ore 21 Via Pomposiana, 52

## i sabati dal 12 giugno al 4 settembre SOTTO LE STELLE UN'ESTATE DA RIDERE

rassegna di cabaret, danze e balli, musica a cura del Circolo Ricreativo Culturale Cittanova.

# Centro Sociale Orti ore 21

lunedì 14 giugno SERATA DELLA FISARMONICA

# Parco 1° Maggio - Lesignana

# dal 16 al 27 giugno LESY IN FESTA

Animazioni, spettacoli, musica, sport per disabili, mostre, dibattiti d'attualità.

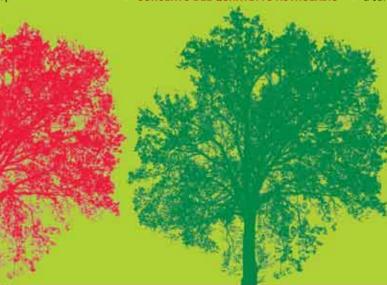
# A cura dell' associazione Arci Lesignana Via Cambi - Ganaceto mercoled' 2 giugno

# PALIO DI GANACETO mercoled' 5 giugno

METTI UNA SERA AL PARCO

saggio di danza del ventre e balli latini a cura dell'Associazione Insieme per Ganaceto







E...STATE IN QUARTIERE





modena comune giugno 2010 quartieri 13

# Buone idee che partono dal basso

Il Comune di Modena sosterrà nei quartieri i progetti di cittadini, gruppi e associazioni rivolti a giovani e migranti. Le proposte vanno presentate entro il 30 giugno all'ufficio Partecipazione o alle sedi delle Circoscrizioni

igliorare la vivibilità dei quartieri coinvolgendo giovani e stranieri in progetti di recupero urbano, conciliazione, mitigazione dei conflitti, interventi sulla marginalità. È ciò che propone "Democrazia partecipativa e cittadinanza attiva", il nuovo percorso partecipativo proposto dall'assessorato alle Politiche finanziarie e partecipazione e da quello al Decentramento del Comune in collaborazione con le Circoscrizioni. In sostanza, cittadini, gruppi, associazioni sono chiamati ad elaborare proposte e progetti che potranno essere finanziati dall'Amministrazione comunale.

"Lo scorso anno abbiamo favorito la partecipazione attraverso il Bilancio partecipato - spiega il vicesindaco Alvaro Colombo, assessore alle Politiche finanziarie - quest'anno puntiamo su un percorso nuovo che intende coinvolgere gruppi sociali tradizionalmente poco attivi nella vita pubblica e che valorizza la microprogettualità diffusa".

Per presentare le proposte è sufficien

te descrivere il progetto compilando on line (www.comuna.modena.it/viapervia o www.comune.modena.it/circoscrizioni) una scheda che può essere anche ritirata e consegnata in Circoscrizione. I progetti vanno presentati entro il 30 giugno 2010. Ad ogni proponente sarà assegnato un "facilitatore volontario" che avrà il compito di collaborare con chi ha avuto l'idea per sviluppare il progetto. I facilitatori volontari hanno seguito gratuitamente un corso di formazione organizzato dall'Amministrazione comunale.

"Il percorso - aggiunge Fabio Poggi assessore al Decentramento - è incentrato sulle Circoscrizioni, perché riteniamo sia questo l'ambito giusto per avvicinare o riavvicinare i cittadini ai problemi della collettività. Attraverso regole condivise, vorremo quindi consentire a cittadini e associazioni di prendersi cura del territorio". I progetti saranno valutati dalle Commissioni nominate nelle Circoscrizioni che ne esamineranno la fattibilità tecnica e

la sostenibilità finanziaria. Quelli accolti saranno finanziati con le risorse che il Comune destina al percorso partecipativo. Una volta concluso il percorso, ogni Circoscrizione organizzerà un incontro pubblico per presentare i progetti che saranno finanziati e inseriti nel prossimo Bilancio preventivo del Comune e nelle Relazioni di previsione delle Circoscrizioni. Per informazioni ci si può rivolgere all'Ufficio partecipazione (tel. 059 2032525) o alle sedi delle Circoscrizioni.

INTERNET

# In centro e ad Albareto due nuovi Net Garage

Nel centro di Modena, vicino alla zona Tempio e nella sede della Fondazione san Filippo Neri, dove transitano centinaia



GIOVANI

# Moni Ovadia: "Modena è una città che amo"



"Sono legatissimo a

Modena, benedetta due volte, perché, oltre ad essere la città di Emilia Romagna Teatro, è una città in cui sto davvero bene. Ci vengo spesso, ho qui molti amici e mi piace passeggiare lungo queste strade. È un legame tanto profondo che è difficile da spiegare" Lo ha detto Moni Ovadia, attore, musicista e scrittore incontrando alla Tenda di viale Molza, oltre 150 studenti modenesi. Invitato dall'assessorato alla Cooperazione internazionale e dal Tavolo della pace del Comune, Moni Ovadia ha parlato di pace, giustizia e diritti umani. E ai ragazzi ha lanciato un appello: "Chiedete scuole e

università d'eccellenza.

Studiate, studiate,

studiate".

14 attualità modena comune giugno 2010

# Materne, domande in aumento

Sono 1267 quelle presentate per i bambini di 3 anni, 47 più dello scorso anno. I posti disponibili sono 1165. Per far fronte all'aumento delle richieste il Comune inserirà il 26esimo alunno nelle sezioni in cui sarà possibile

PARTITA DEL CUORE

# Un milione di euro in solidarietà

L'inno d'Italia cantato da tutti i 20 mila dello stadio Braglia, poi una "ola" festante da una tribuna all'altra e un mega cuore rosso Ferrari hanno accolto le stelle scese in campo per la Partita del cuore, che si è disputata a Modena il 25 maggio e ha visto il Comune tra gli organizzatori. Ha vinto ai rigori (12-11) il Team Telethon contro la Nazionale Cantanti, per una festa di sport e solidarietà giunta alla 19esima edizione e da sempre legata alla lotta alla distrofia muscolare e alle malattie genetiche. Solo nella serata, la raccolta fondi al numero 45503 ha portato in cassa un milione e 50 mila euro, un vero record.

no 47 in più dello scorso anno le domande per le 62 scuole d'in-Ufanzia comunali, statali e convenzionate della città di Modena. Le domande per il 2010/2011, presentate dalle famiglie dei bambini di 3 anni al Centro unico di prenotazione del Comune, sono in tutto 1267 contro le 1220 dell'anno precedente. I posti a disposizione sono sostanzialmente invariati a quota 1165. Ad alimentare la crescita delle domande è l'andamento demografico, con 1734 aventi diritto contro i 1685 dell'anno scorso. In aumento anche la percentuale dei richiedenti, che passa al 73% dal 72,4% dello scorso anno.

Per far fronte all'aumento delle domande, il Comune ha scelto di inserire il ventiseiesimo alunno in tutte le sezioni in cui è possibile. Alle 102 famiglie che in prima battuta non hanno ottenuto l'assegnazione del posto si proporrà, se lo desiderano, di inserire i bambini in uno dei posti rimasti disponibili nelle scuole private convenzionate.

"Non siamo ancora nella situazione di alcune città della provincia, dove non è stato possibile formare nuove classi di scuola d'infanzia, ma anche il Comune di Modena comincia ad avere bisogno di nuove insegnanti nelle scuole materne statali", commenta l'assessore all'Istruzione del Comune di Modena Adriana Querzè. "A Modena abbiamo analizzato la situazione demografica e abbiamo intenzione di inserire, nel nuovo piano dell'edilizia scolastica, un progetto per la costruzione di una nuova scuola d'infanzia, continuando così l'impegno che negli ultimi anni abbiamo profuso nella realizzazione di nuovi nidi. Nelle graduatorie di quest'anno conclude l'assessore - abbiamo inoltre cercato di non penalizzare le famiglie colpite dalla crisi, e quindi di dare ai lavoratori cassintegrati o in mobilità lo



stesso punteggio dei genitori occupati". L'ufficio ammissione del settore Istruzione contatterà gli ammessi alle scuole comunali e comunicherà alle famiglie rimaste inizialmente escluse i posti che si renderanno man mano disponibili. Gli ammessi alle scuole d'infanzia statali dovranno presentarsi alla direzione didattica della scuola e gli ammessi alle scuole d'infanzia convenzionate saranno contattati direttamente dalle singole scuole.

Continua l'impegno del Comune per gli asili e si prevede di inserire nel nuovo Piano di edilizia scolastica il progetto per una nuova scuola d'infanzia.

# "A scuola yogurt e frutta"

Unanimità in Consiglio comunale per una mozione contro il cibo spazzatura e l'obesità dei ragazzi

o al "cibo spazzatura" nelle scuole, sì a yogurt e frutta nei distributori automatici al posto di merendine ipercaloriche e patatine fritte. È l'orientamento espresso dal Consiglio comunale di Modena, che nella seduta di lunedì 26 aprile ha approvato ad unanimità (anche se la presenza di consiglieri in aula era ridotta) l'ordine del giorno "Integrazione alle strategie di prevenzione dell'obesità nell'età scolare" illustrato da Salvatore Cotrino (Pd). Approvati anche gli emendamenti apportati su suggerimento della consigliera Olga Vecchi (Pdl). La mozione, nello specifico, chiede alla Giunta un impegno concreto per rilevare i dati su obesità e sovrappeso dei ragazzi in età scolare; avviare iniziative educative che coinvolgano le scuole e le famiglie, introdurre nel regolamento comunale il divieto di fare promozioni commerciali di alimenti o bevande di qualità nutrizionale non idonea e certificata all'interno dei plessi scolastici. A favore dell'ordine del giorno hanno votato tutti i 21 consiglieri presenti in aula appartenenti a Pd, Pdl e Lega nord.

consiglio 15 modena comune giugno 2010

# libera a oftre 1000 appartamenti

Il Consiglio comunale ha approvato la variante al Piano operativo comunale e al Regolamento urbanistico edilizio. Ok dal Partito Democratico, astenuta Sinistra per Modena, assenti al momento del voto i gruppi di opposizione

l Consiglio comunale dice sì a 600 alloggi Peep, 561 abitazioni di sulla delibera è stata, inoltre, votata e respinta (favorevoli Pdl, Lega iniziativa privata e all'ampliamento degli stabilimenti produttivi di 9 imprese. Sono questi i principali contenuti della variante al Piano operativo comunale e al Regolamento urbanistico edilizio presentati in Aula dall'assessore alla Programmazione e gestione del territorio Daniele Sitta e approvata con voto favorevole del Pd e con l'astensione di Sinistra per Modena, assenti dall'aula al momento del voto le altre forze politiche. Approvato anche l'ordine del giorno del Pd (con il voto favorevole di Pd e Sinistra per Modena) che impegna la Giunta ad attivare percorsi di informazione e partecipazione, con le modalità ritenute opportune, prima di definire l'intervento nell'area dell'ex campo Cesana e del Piano particolareggiato relativo all'area di via Cannizzaro. Respinti, invece, gli emendamenti di Lega nord e Modena 5 stelle, con i quali si stralciavano dalle aree di intervento quelle di via Cannizzaro, Sghedoni, San Cataldo e del Campo Cesana. Prima del dibattito

nord, Udc, Modena a 5 stelle e Idv, contrari Sinistra per Modena, Pd e Movimento per le autonomie) la richiesta di rinvio presentata ai sensi del regolamento comunale dal consigliere Vittorio Ballestrazzi, dopo la raccolta di 1100 firme tra gli abitanti della zona "per permettere a comitati, associazioni e cittadini di realizzare un' istruttoria pubblica". Qualche settimana prima era stata respinta anche la richiesta di un passaggio pubblico sulla variante avanzata da Modena 5 stelle, Pdl, Lega nord e Idv con voto favorevole dei gruppi proponenti e contrario di Pd e Sinistra per Modena. "Dagli accordi di pianificazione della variante e dalla valorizzazione delle aree di proprietà comunale deriveranno risorse per la collettività stimabili in oltre 12 milioni di euro - ha spiegato Sitta - decisivi per sostenere il piano di investimenti del Comune dei prossimi due anni, bloccato dalle assurde norme del Patto di stabilità, ma anche dal drammatico calo di entrate causato dalla crisi".

inque ore di dibattito hanno preceduto le vo-Utazioni sulla variante urbanistica al Poc-Rue. Le opposizioni hanno criticato la delibera "eccessivamente complessa" chiedendone lo stralcio di diverse parti, mentre per il Pd essa coniuga "equità e sviluppo". Per la Lega, **Mauro Manfredini** ha

denunciato "la scarsità di valutazioni ambientali e l'assenza di riferimenti ai servizi e ai problemi

di traffico derivati dai nuovi alloggi". Sandro Bellei ha messo in guardia "sulla possibilità che un movimento sismico causi una rottura con conseguente inquinamento delle falde acquifere da parte dei liquami" nella zona di via Canizzaro e ha criticato l'ipotesi di demolire l'officina Stanguellini. Pier **Luigi Taddei** ha chiesto di collocare i nuovi alloggi Peep altrove, mentre Stefano Barberini ha avanzato dubbi sulla legittimità della possibilità di fare accordi con i privati in cambio di contributi finanziari. "La verticalizzazione non è un concetto sbagliato, ma non è praticabile in via Cannizzaro sulle falde acquifere", ha affermato Andrea Galli critico nei confronti dell'Amministrazione "che incontra alcuni interlocutori,

degli amministratori e di 'yes men' secondo i quali non ci sono

problematiche ambientali" e ha ricordato che il Progetto Ambiente

del Comune del 1989, "individuava aree in cui usare particolari

cautele, tra cui quella di via Cannizzaro". **Olga Vecchi** ha detto di

condividere le preoccupazioni dei Comitati e ha affermato che "il

Piano urbanistico attuale è stato violato perché con le varianti si

Sergio Celloni (Mpa) ha parlato di "cementificazione e di una

variante troppo sopra le righe per la città, mascherata da una

riesce a giostrare a piacere con le aree fabbricabili".





Un lungo dibattito prima del voto L'opposizione chiede di fare diversi stralci,

ma il Pd difenda la variante perché coniuga "equità e sviluppo"

del Pd, Paolo Trande.

di inquinamento che minaccia le nostre falde è quello causato dai nitrati, non certo dai liquami", mentre per Maurizio Dori "Modena con i suoi Peep è all'avanguardia a livello nazionale quindi

di vista urbanistico".

valenza sociale", mentre per **Eugenia Rossi** (ldv)

"manca una visione armonica della città dal punto

Dalle file del Pd, Fabio Rossi ha detto che in

via Cannizzaro "non ci sono rischi, l'unica fonte

occorre lavorare su questa strada, chi si oppone vota contro il diritto alla casa". **Stefano Prampolini** ha ricordato che "le abitazioni in zona Peep consentono una

riduzione dei prezzi di vendita del mercato mediamente del 30 per cento" e **França Gorrieri** ha sottolineato che "il 40 per cento degli alloggi costruiti in aree Peep saranno destinati all'affitto con canoni inferiori del 40 per cento ai canoni concordati". Secondo William Garagnani "a Modena i metri quadrati di verde per





abitante sono il doppio di quelli previsti per legge e alla Sacca sta nascendo un parco di 40mila metri quadrati"; mentre il capannone Stanguellini "non si può annoverare tra le memorie storiche della città a differenza dell'omonima Palazzina". "La variante – ha affermato **Giancarlo Campioli** – si sforza di recuperare aree industriali, come quella di via Toscanini, o dismesse, come quella di via Cannizzaro per sfruttare meno territorio agricolo". **Salvatore** Sandro Bellei - Lega nord **Cotrino** ha assicurato che "gli interessi rappresentati dai Comitati saranno rispettati all'interno di una visione complessiva della città". Mentre per **Enrico Artioli** "la delibera chiude una fase storica avviata nell'89 e ne apre un'altra che porterà al Piano strutturale". "La Modena del centro sinistra tiene insieme sviluppo ed equità, siamo orgogliosi di questa che è la cifra della nostra politica; se non votassimo questa delibera non saremmo credibili", ha concluso il capogruppo

**NUMERI** 

# **Aree Peep** saranno 600 gli alloggi



Su 600 alloggi Peep, 100 derivano dallo sblocco degli interventi di via Negrelli e 500 sono relativi a un nuovo piano straordinario che prevede per il 40% l'affitto con canoni agevolati. Gli altri interventi residenziali sono, per quasi 400 alloggi, il risultato della risposta del Comune a 68 privati cittadini e imprese che hanno chiesto di poter procedere sulle loro proprietà e, per un altro centinaio, il frutto della valorizzazione di aree proprietà comunale.

16 consiglio modena comune giugno 2010

# Gara d'asta per gestire Torre Muza

Il Consiglio comunale ha deliberato di affidare con procedura negoziata il servizio offerto dal centro di via Pergolesi che accoglie persone con disagio psico-sociale. La base d'asta è stata fissata in un milione e 116 mila euro

GRUPPI

# Pd, Codeluppi al posto di Bonaccini





comunale a Modena. È stata approvata il 10 maggio all'unanimità la delibera

Claudia

che sancisce ufficialmente le dimissioni del consigliere del Pd Stefano Bonaccini e l'ingresso del primo dei non eletti, Claudia Codeluppi. L'Aula ha accolto con un applauso la nuova consigliera augurandole buon lavoro. In particolare, Enrico Artioli a nome del Pd ha affermato: "È apprezzabile il gesto di Stefano Bonaccini che con le sue dimissioni da consigliere comunale ha evitato l'accumulo di cariche. Penso che l'ingresso di una giovane donna, proveniente da una frazione di Modena e impegnata nella formazione professionale, sia un elemento positivo".

mmonta complessivamente a un milione e 116 mila euro la base d'asta con cui il Comune affiderà la gestione del centro residenziale e del centro semiresidenziale Torre Muza, in via Pergolesi, per i prossimi tre anni. Il Consiglio comunale, nella seduta di lunedì 10 maggio, ha deliberato di appaltare il servizio attraverso una procedura negoziata. Si sono espressi a favore Pd e Modena a 5 stelle, astenuta la Lega nord, contrario il Pdl.

Sono 24 le persone adulte in condizione di disagio psicosociale che possono essere ospitate nel centro: 14 in quello residenziale e 10 nel semi residenziale. "Si tratta di persone non completamente autonome per inabilità fisica o psichica, che devono superare momenti critici per eventi o mutamenti improvvisi e che si trovano in condizioni di povertà", ha spiegato l'assessore alle Politiche sociali Francesca Maletti sottolineando anche "il carattere temporaneo dell'intervento che ha l'obiettivo di reintegrare le persone sulla base di un progetto personalizzato in un percorso di autonomia". La ditta che si aggiudicherà l'appalto (il Comune inviterà alla gara almeno cinque aziende del settore ma possono comunque partecipare tutte le imprese europee che hanno i requisiti) "sarà pienamente responsabile del servizio", ha detto l'assessore precisando: "Resta al settore Politiche sociali del Comune la funzione di indirizzo, di invio dell'utenza, il rapporto con le persone in difficoltà per la definizione dei progetti individualizzati e il controllo degli interventi, degli esiti e delle attività realizzate nella struttura". A questo proposito, il Comune si riserva di verificare la qualità del servizio al termine del primo anno di attività con possibilità di disdetta. Le principali attività assistenziali realizzate nella struttura saranno anche valutate dal Comitato di cui fanno parte associazioni che rappresentano gli utenti.



IL DIBATTITO

# **Favorevole il Partito democratico** II Pdl: "Appalti troppo chiusi"

Voto positivo del Pd alla delibera sulla gestione di Torre Muza, come annunciato, in apertura di dibattito, da **Stefano Goldoni**. Il collega di partito **Giancarlo** Campioli ha evidenziato altri temi rilevanti per la valutazione tecnica, quali "l'erogazione dei pasti e l'aspetto inerente il lavaggio e la disinfezione degli indumenti"; ha inoltre rimarcato l'importanza della clausola che prevede la verifica del servizio dopo un anno di attività.

Per Michele Andreana (Pd) è positivo che nella valutazione delle imprese in gara l'assessorato abbia deciso di assegnare il 70 per cento del punteggio a qualità e meriti tecnici e il 30 per cento all'offerta economica "perché significa che prevale l'interesse della persona in condizione di disagio". Il consigliere ha però sottolineato la necessita che "chi si aggiudica il servizio debba possedere i requisiti di accreditamento per svolgerlo", un aspetto che a suo giudizio non sarebbe adeguatamente evidenziato nella delibera. Il Pdl ha invece votato no alla delibera. Giancarlo Pellacani (Pdl) ha parlato di "appalti sostanzialmente chiusi che vengono sempre riassegnati alle stesse cooperative, perché difficilmente entrano nuovi partecipanti alle gare". "Vorremo invece avere a che fare con un Comune più innovatore - ha commentato - capace di fare il passaggio dall'assistenzialismo alla sussidiarietà vera".



Michele Andreana - Pd





in via Pergolesi. Può ospitare 24 persone adulte in condizioni di disagio psicosociale, 10 delle quali nel semi-residenziale

consiglio 17 modena comune giugno 2010

# Disabili, appalto per il trasporto

Il Consiglio approva la delibera che affida il servizio di accompagnamento per i prossimi tre anni. Ok di Pd e Modena 5 stelle, contrario il Pdl: "Troppi paletti". L'assessore Maletti: "Garanzie necessarie"

l Comune indirà una gara d'appalto per affidare il servizio di trasporto con accompagnamento di persone disabili per i prossimi tre anni. La base d'asta per l'aggiudicazione del servizio è di 525mila euro al netto dell'Iva, vale a dire 175mila euro all'anno. Lo ha stabilito il Consiglio comunale approvando la delibera presentata dall'assessore alle Politiche sociali Francesca Maletti. Hanno votato a favore Pd e Modena 5 stelle, contrario il Pdl, astenuta la Lega nord. Il bando si svolgerà secondo i criteri della procedura negoziata, una gara ufficiosa su lettera di invito ad almeno cinque ditte, a cui

possono però partecipare tutte le imprese che ne abbiano i requisiti a livello europeo. Il bando sarà pubblicato sul sito del Comune (www.comune.modena.it). A vincere l'appalto sarà la ditta che presenterà l'offerta economicamente più vantaggiosa in base alla qualità del servizio: saranno attribuiti 70 punti alla qualità e 30 al prezzo. L'impresa vincitrice dovrà garantire il trasporto dalle 7 alle 19, un servizio di centralino telefonico e la gestione dei mezzi attrezzati. Un discorso a parte merita il controllo della qualità del servizio: dopo il primo anno di attività il Comune potrà risolvere il contratto sulla base della

verifica dell'andamento



Adolfo Morandi - Pdl

Pier luigi Taddei



del servizio, mentre ulteriori verifiche saranno effettuate da un Comitato di valutazione di cui fanno parte anche le associazioni degli utenti.

"Queste delibere sembrano fatte con lo stampino - ha affermato Adolfo Morandi (Pdl) aprendo la discussione - definiscono dei paletti che consentono la partecipazio-



ne di una o al massimo due ditte, e per lo più si tratta della cooperativa che già gestisce il servizio". Pier Luigi Taddei (Lega nord) pur ritenendo "tali proposte di deliberazioni giuste e importanti" ha annunciato, "a malincuore", l'astensione dal voto del suo partito. "Avevamo chiesto di essere presenti, come osservatori, all'apertura delle buste, ma siamo stati rimandati al Codice degli appalti che escluderebbe, secondo l'assessore, la presenza di chiunque", ha affermato."I giuristi da noi consultati ci hanno detto il contrario, quindi insisteremo per poter essere presenti alle Commissioni giudicatrici". Giancarlo Campioli (Pd) ha sottolineato l'importanza della "massima partecipazione, ma nel rispetto dei requisiti" e ha sottolineato come i "paletti" fissati nella delibera "non sono diversi da quelli comunemente adottati e previsti dal Codice di appalti; né tantomeno sono discriminatori ma volti a verificare che le imprese abbiano una certa esperienza". Per Stefano Rimini (Pd) "il dibattito sarebbe stato più utile se si fosse concentrato sugli aspetti tecnici; mentre, per quanto riguarda i requisiti, avere un patrimonio netto di 150 mila euro e un fatturato pari ad almeno 150 mila euro sono garanzie economiche necessarie per reggere l'onere di un appalto di questo tipo".

In conclusione, l'assessore Francesca Maletti ha precisato che i costi del servizio sono soprattutto determinati "dal personale che deve essere formato e qualificato e dai mezzi che devono essere sicuri, affidabili e, all'occorrenza, sostituiti in fretta. Nel 2009 il Comune di Modena ha seguito 519 persone con disabilità anche gravi e gravissime - ha spiegato l'assessore - vorremo che queste persone potessero avere una vita quanto più normale, il trasporto è la condizione prioritaria per consentire a un disabile di accedere al lavoro. Non possiamo permetterci di appaltare il servizio a una ditta che fallisca dopo tre mesi: queste sono le considerazioni che ci hanno portato a fissare certi criteri per accedere al bando di gara".

# IL SERVIZIO

# Viaggi da casa al lavoro per 150 persone



I servizio di trasporto disabili, coordinato e gestito dall'unità operativa Area handicap all'interno del Servizio socio educativo del Comune, riguarda circa 150 persone ed è gestito in diverse forme e da diversi enti. L'appalto riguarda il trasporto da casa al posto di lavoro o alle attività del tempo libero di persone adulte che non possono utilizzare i trasporti pubblici. Le persone trasportate nell'anno in corso e in quello precedente sono state 40, di cui 21 in carrozzina, ma l'appalto prevede la possibilità di estendere il servizio di oltre il 20 per cento e ulteriori viaggi anche fuori dal territorio del comune di Modena.

# INTERROGAZIONI

# Interrotta l'attività di car sharing

"Viste le difficoltà di bilancio del Comune abbiamo dovuto a malincuore interrompere l'attività di car sharing, il servizio di noleggio delle auto. Ritengo tuttora sia un progetto interessante, ma avrebbe richiesto un rilancio e attualmente non possiamo permetterci un tale impegno finanziario". È la risposta dell'assessore alla Mobilità del Comune di Modena **Daniele Sitta** alle interrogazioni, trasformate in interpellanze, sul servizio chiuso a fine aprile, della consigliera dell'Idv **Eugenia Rossi** e del consigliere della Lega nord Stefano Barberini. In particolare, Rossi chiedeva per quale motivo è stata decisa la soppressione e quali ricadute avrà sull'ambiente, sulla mobilità e sui cittadini che hanno stipulato un contratto almeno annuale. Barberini chiedeva invece il costo complessivo e il numero delle persone lo hanno utilizzato. "In sette anni si sono registrati oltre 18 mila utilizzi e sono stati percorsi 900 mila chilometri", ha risposto Sitta. "il servizio è stato finanziato dal ministero dell'Ambiente che a Modena ha dato 546 mila euro in dieci anni"



# **REGOLE PRECISE** VOLI E BAGAGLI



nche voli aerei e bagagli smarriti possono none voll acres o bugug. La caso di ritardo, complicare le vacanze. In caso di ritardo, si può avere un rimborso se si dimostra di aver subito un danno, fino alla somma corrispondente circa a 5 mila euro. Se il ritardo supera 2, 3 o 4 ore, a seconda della lunghezza del volo, il passeggero ha diritto a due telefonate a spese della compagnia, che dovrà fornirgli pasti e bevande in relazione all'attesa (oltre le 5 ore si può chiedere la restituzione della tratta non goduta e rientrare al luogo di partenza appena possibile). Se il ritardo causa il rinvio della partenza al giorno successivo, il passeggero avrà diritto all'alloggio a spese della

Se il bagaglio non arriva, arriva in ritardo o danneggiato, il passeggero ha diritto al risarcimento per le spese di prima necessità e il valore delle cose danneggiate o smarrite sarà di massimo mille Dsp, ma si deve far denuncia immediata all'ufficio Lost and Found dell'aeroporto. Nel caso in cui il volo sia cancellato, o ci sia un eccesso di prenotazioni per cui non si viene imbarcati, il passeggero ha diritto a una somma da 250 a 600 euro a seconda della

# INFO

Progetto Consumatori Informa Sportello SOS Truffa & C. **NUMERO VERDE** 

# 800 631 316

Fax 059 2559371 info@sostruffa.it

modena comune giugno 2010

# **PREMIO DONAZIONE E SOLIDARIETÀ**

"La donazione e la solidarietà diventano il mezzo per impedire alla vita di cadere, come una foglia per la quale l'autunno non arriverà e che potrà rimanere attaccata al suo coloratissimo albero". Con questo messaggio Giorgia Biagini (II C, medie Ferraris) ha vinto il premio Donazione e solidarietà 2010. La giuria ha valutato il suo messaggio poetico il più efficace tra gli elaborati inviati da oltre mille studenti. Giorgia è stata premiata insieme ad altri 13, tutti "secondi a pari merito". I loro elaborati andranno sul calendario della solidarietà 2011. Il premio "multimediale" è andato ad Anita Mezzetti (Classe II O medie Ferraris, sede Marconi).

# **UNA SALA PER IL PARTIGIANO** "MIRKO"

La sala riunioni del centro civico di piazza Liberazione a Modena Est è stata intitolata Marcello Sighinolfi (1923 + 2009) detto "Mirko" quando guidava i partigiani della 65esima Brigata Garibaldi Gap "Walter

Tabacchi". Decorato con medaglia d'argento nel 2006 al centenario della Cgil nazionale, Sighinolfi fu in prima fila nella fondazione della Cgil modenese, fu protagonista delle battaglie dei braccianti pugliesi negli anni '50 e, chiamato a Roma da Giuseppe Di Vittorio, fu dirigente nazionale della Camera del lavoro sino a metà anni '60.

# LA MOBILITÀ E ON LINE



È on line il nuovo sito sulla mobilità urbana del Comune. Al sito www.comune. modena.it/mobilita sarà possibile trovare tutte le informazioni per chi si muove a Modena: dalle notizie in tempo reale sulla viabilità alla manovra antismog, dalla situazione dei parcheggi ai servizi per la mobilità ciclistica, dagli incentivi per veicoli elettrici alle azioni per la sicurezza stradale. E, ancora: link per il trasporto pubblico e il Citypass, ordinanze e regolamenti.

RIGUARDA 50 MILA CADITOIE E 90 SCUOLE

# Interventi contro la zanzara tigre

Circa 50mila caditoie, 90 edifici scola-stici, 18 cimiteri e una novantina tra febbre da virus Chikungunya, i tecnici Hera entro 24 ore effettueranno interventi parchi e aree verdi sono interessati dalle azioni di contrasto alla zanzara tigre, già iniziate, nel territorio del comune di Modena. Hera, in accordo con l'Amministrazione comunale, ha programmato 6 trattamenti nelle aree pubbliche a ciclo continuo fino a ottobre, con un prodotto chimico a bassissimo impatto ambientale che blocca la crescita delle larve. In caso di malattie veicolate dalla zanzara tigre, ad esempio

IN MOSTRA IL 12 E 13 GIUGNO

# Piante grasse in san Pietro

Il nome scientifico è "succulente", ma per tutti sono le piante grasse. Facili da accudire e famose per i fiori dai colori sgargianti sono in mostra il 12 e il 13 giugno nel chiostro della chiesa

di san Pietro, che ospita per l'occasione un mercatino di grasse e altre piante.

L'esposizione, patrocinata dall'assessorato all'Ambiente, è visitabile il sabato dalle 14, e la domenica dal mattino alle 19. Il Gruppo modenese succulente, della polisportiva san Faustino; è costituito da un gruppo di amici che promuove incontri, gite e mostre sul tema. Il gruppo organizza anche corsi di coltivazione per principianti. Info: http://cittadini.monet. modena.it/cactus/

Hera entro 24 ore effettueranno interventi

larvicidi e adulticidi mirati nella zona interessata. Ai cittadini è affidato il compito di sorveglianza e azione nelle aree private. Per agevolarli in questo impegno, Hera, in accordo con il Comune, ha predisposto la distribuzione gratuita di prodotti antilarvali presso le stazioni ecologiche cittadine a fronte del conferimento di almeno 5 chilogrammi di rifiuti.

# **CREATIVI** IN CITTA

Arriva Creamos e può succedere che una mattina si trovi la strada coperta da tortellini gialli dipinti. Dal 14 al 20 giugno Modena diventa città dei creativi coinvolgendo oltre trenta giovani imprese e professionisti che si cimentano nell'arte, nella comunicazione, nella produzione video, nell'architettura, nel design. Creamos è un evento del progetto europeo Cities promosso dal Comune di Modena. Le zone della città interessate saranno il centro storico, la zona Tempio e Villaggio Artigiano. Info: www. comune.modena.it/cultura

# **NUOVI ALBERI IN VIA GADDI**



Trentasei nuovi alberi. frassini e ginko biloba, sono stati piantati in via della Pace e via Gaddi. Le nuove piante hanno sostituito 24 vecchie robinie malate. Rifatti anche aiuole e marciapiedi, in battuto di cemento a spolvero di graniglia, come gli originali. In via Gaddi i tecnici hanno sistemato una delimitazione per proteggere il filare

di tigli sul lato nord.

# **IN GIUGNO** "LA SETTIMANA **DELLA FAMIGLIA**

II 3, iI 10 e iI 12 giugno la Consulta per le Politiche familiari e l'assessorato alle Politiche sociali del Comune organizzano una serie di incontri per approfondire il ruolo del nucleo familiare da diversi punti di vista. Dalla proiezione di un film documentario sull'accoglienza all'intervista a padre Giuliano Stenico, psicopedagogista presidente della Fondazione Ceis, allo spettacolo per adulti e bambini del Delicatessen Duo.

# **MODENA COMUNE**

Mensile anno 49 n. 5 - Giugno 2010 del Comune di Modena Piazza Grande - 41121 Modena Telefono 059 2032444 Fax 059 2032987 ufficio.stampa@comune.modena.it Reg. trib. Civ. Modena n.378 del 21/11/1961

Direttore responsabile: Maurizio Malavolta Redazione: Roberto Alessandrini Giulia Bondi, Andrea Dondi, Lucia Maini, Enza Poltronieri,

Roberto Serio Progetto grafico e impagina: www.tracce.com Fotografie: Bruno Marchetti Segreteria di redazione Anna Maria Osbello Paola Pradelli

Concessionaria pubblicità: Videopress via Émilia Est, 402/6 Telefono 059/271412 Stampa: Coptip Industrie grafiche Mode

Via Gran Bretagna, 50 Questo numero è stato chiuso il 26 maggio 2010 Numero copie: 78.000

I CONCERTI DI "OLOGRAMMA"

# La musica che cura diventa un'orchestra

Prime esibizioni in pubblico di "Ologramma", l'ensamble vocale e strumentale nata come esperienza terapeutica educativa all'interno del Centro europeo di musicoterapia.



Giovedì 17 giugno alle 21 nel parco di via Divisione Acqui, i ragazzi diversamente abili che compongono l'orchestra si esibiranno in un repertorio che spazia dal classico al moderno, dal pucciniano "Nessun dorma" a brani di Luigi Tenco, Bob Dylan, Jhon Lennon, Michael Jackson e Nicola Piovani. Mercoledì 30 giugno alle 21 si replica al parco Enzo Ferrari. I concerti, a ingresso libero, vedranno esibirsi una trentina di giovani allievi e ragazzi diversamente abili. A presentare le serate saranno il direttore dell'Istituto Meme Roberta Frison e l'assessore alle Politiche giovanili Fabio Poggi.